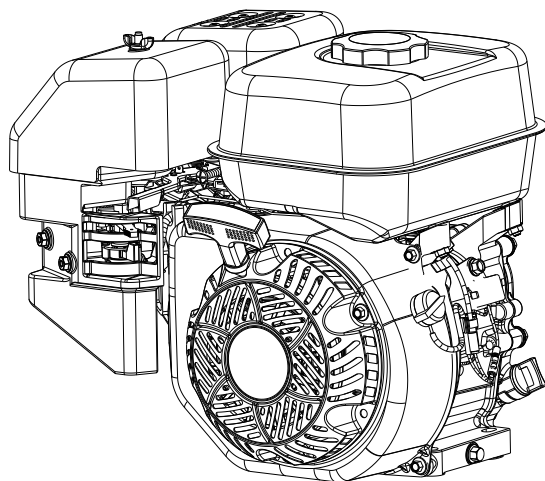


# Command

## SH255, SH265, SH270

### Owner's Manual



Record engine information to reference when ordering parts or obtaining warranty coverage.

Engine Model \_\_\_\_\_

Specification \_\_\_\_\_

Serial Number \_\_\_\_\_

Purchase Date \_\_\_\_\_

#### IMPORTANT:

Read all safety precautions and instructions carefully before operating equipment. Refer to operating instruction of equipment that this engine powers.

Ensure engine is stopped and level before performing any maintenance or service.

Warranty coverage as outlined in the warranty card and on [Engines.rehko.com](http://Engines.rehko.com). Please review carefully as it provides your specific rights and obligations.

To maintain compliance with applicable emission regulations, exhaust system backpressure may not exceed limits which can be found on [Engines.rehko.com](http://Engines.rehko.com). Search by Model No., then select Specs tab.


Rehko Engines has published CO<sub>2</sub> values on [Engines.rehko.com](http://Engines.rehko.com) website.


## Safety Precautions


**⚠ WARNING:** A hazard that could result in death, serious injury, or substantial property damage.

**⚠ CAUTION:** A hazard that could result in minor personal injury or property damage.


NOTE: ⓘ is used to notify people of important installation, operation, or maintenance information.


	<p><b>⚠ WARNING</b></p> <p>Explosive Fuel can cause fires and severe burns.</p> <p>Do not fill fuel tank while engine is hot or running.</p>
	<p>Gasoline is extremely flammable and its vapors can explode if ignited. Store gasoline only in approved containers, in well ventilated, unoccupied buildings, away from sparks or flames. Spilled fuel could ignite if it comes in contact with hot parts or sparks from ignition. Never use gasoline as a cleaning agent.</p>

	<p><b>⚠ WARNING</b></p> <p>Carbon Monoxide can cause severe nausea, fainting or death.</p> <p>Avoid inhaling exhaust fumes. Never run engine indoors or in enclosed spaces.</p>
	<p>Engine exhaust gases contain poisonous carbon monoxide. Carbon monoxide is odorless, colorless, and can cause death if inhaled.</p>

	<p><b>⚠ WARNING</b></p> <p>Accidental Starts can cause severe injury or death.</p> <p>Disconnect and ground spark plug lead(s) before servicing.</p>
	<p>Before working on engine or equipment, disable engine as follows: 1) Disconnect spark plug lead(s). 2) Disconnect negative (-) battery cable from battery.</p>







	<p><b>⚠ WARNING</b></p> <p>Rotating Parts can cause severe injury.</p> <p>Stay away while engine is in operation.</p>
	<p>Keep hands, feet, hair, and clothing away from all moving parts to prevent injury. Never operate engine with covers, shrouds, or guards removed.</p>

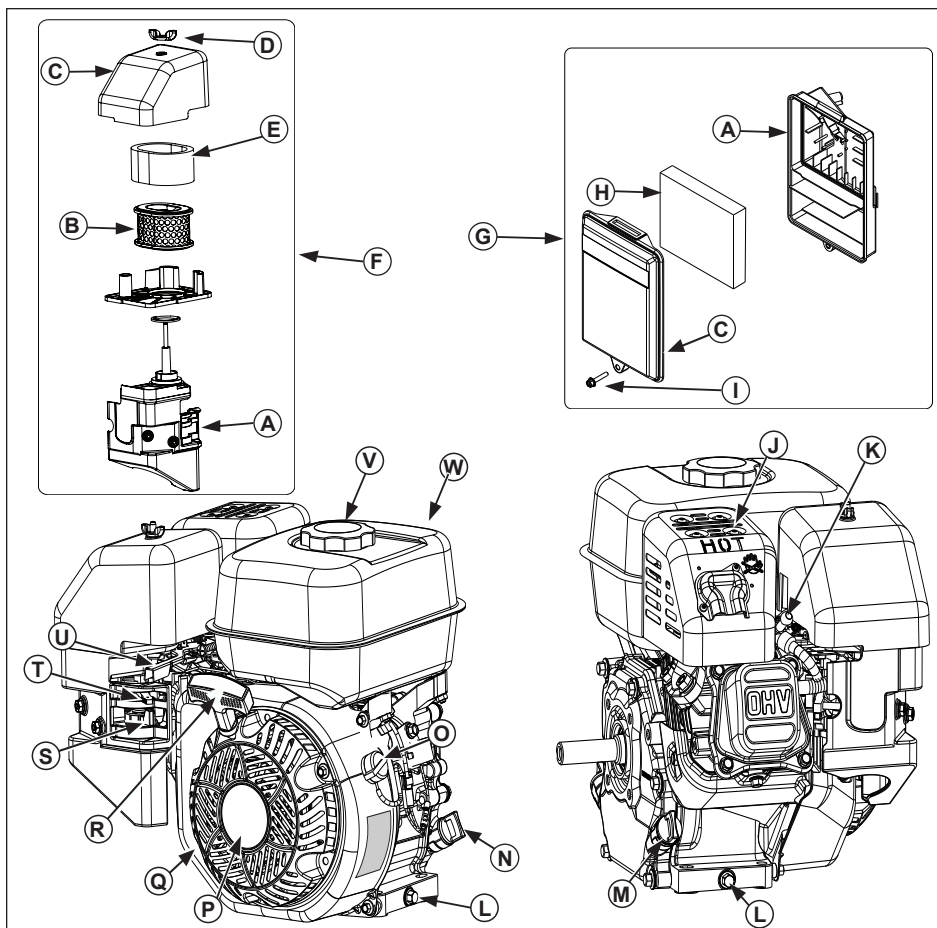
	<p><b>⚠ CAUTION</b></p> <p>Electrical Shock can cause injury.</p> <p>Do not touch wires while engine is running.</p>
---	--

	<p><b>⚠ WARNING</b></p> <p>Hot Parts can cause severe burns.</p> <p>Do not touch engine while operating or just after stopping.</p>
	<p>Never operate engine with heat shields or guards removed.</p>

<p><b>⚠ WARNING:</b> This product can expose you to chemicals including carbon monoxide and benzene, which are known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. For more information go to <a href="http://www.P65Warnings.ca.gov">www.P65Warnings.ca.gov</a>.</p>
--

## Symbols

					
Fuel	Off	On	Choke	Fast	Slow





<b>A</b>	Air Cleaner Base	<b>B</b>	Paper Element	<b>C</b>	Air Cleaner Cover	<b>D</b>	Wing Nut
<b>E</b>	Pre-cleaner	<b>F</b>	Dual-Element Air Cleaner	<b>G</b>	Low-Profile Air Cleaner	<b>H</b>	Foam Element
<b>I</b>	Screw	<b>J</b>	Muffler Shield	<b>K</b>	Spark Plug	<b>L</b>	Oil Drain Plug
<b>M</b>	Oil Fill Plug	<b>N</b>	Dipstick	<b>O</b>	On/Off Switch (if equipped)	<b>P</b>	Retractable Starter
<b>Q</b>	Debris Screen	<b>R</b>	Starter Handle	<b>S</b>	Fuel Shut-Off	<b>T</b>	Choke Control
<b>U</b>	Throttle Control	<b>V</b>	Fuel Cap	<b>W</b>	Fuel Tank		

### Pre-Start Checklist

1. Check oil level. Add oil if low. Do not overfill.
2. Check fuel level. Add fuel if low. Check fuel system components and lines for leaks.
3. Check and clean cooling areas, air intake areas and external surfaces of engine (particularly after storage).
4. Check that air cleaner components and all shrouds, equipment covers, and guards are in place and securely fastened.
5. Check spark arrestor (if equipped).

## Starting

	<b>⚠ WARNING</b>
	Carbon Monoxide can cause severe nausea, fainting or death. Avoid inhaling exhaust fumes. Never run engine indoors or in enclosed spaces.
Engine exhaust gases contain poisonous carbon monoxide. Carbon monoxide is odorless, colorless, and can cause death if inhaled.	

	<b>⚠ WARNING</b>
	Rotating Parts can cause severe injury. Stay away while engine is in operation.
Keep hands, feet, hair, and clothing away from all moving parts to prevent injury. Never operate engine with covers, shrouds, or guards removed.	

NOTE: Choke position for starting may vary depending upon temperature and other factors. Once engine is running and warm, turn choke to OFF position.

NOTE: Extend starter cord periodically to check its condition. If cord is frayed have it replaced immediately by a Rehiko authorized dealer.

NOTE: Do not crank engine continuously for more than 10 seconds. Allow a 60 second cool down period between starting attempts. Failure to follow these guidelines can burn out starter motor.

NOTE: If engine develops sufficient speed to disengage starter but does not keep running (a false start), engine rotation must be allowed to come to a complete stop before attempting to restart engine. If starter is engaged while flywheel is rotating, starter pinion and flywheel ring gear may clash, resulting in damage to starter.

1. Turn fuel shut-off valve to ON position (if equipped).
2. Turn engine on/off switch to ON position (if equipped).
3. Start engine as follows:

Cold engine: Place throttle control midway between SLOW and FAST positions. Place choke control into ON position.

Warm engine: Place throttle control midway between SLOW and FAST positions. Return choke to OFF position as soon as engine starts. A warm engine usually does not require choke on.

4. Retractable Start: Slowly pull starter handle until just past compression-STOP! Return starter handle; firmly pull straight out to avoid excessive rope wear from starter rope guide.

Electric Start: Activate starter switch. Release switch as soon as engine starts. If starter does not turn engine over, shut off starter immediately. Do not make further attempts to start engine until condition is corrected. Do not jump start. See your Rehiko authorized dealer for trouble analysis.

5. Gradually return choke control to OFF position after engine starts and warms up. Engine/equipment may be operated during warm up period, but it may be necessary to leave choke partially on until engine warms up.

## Cold Weather Starting Hints

1. Use proper oil for temperature expected.
2. Disengage all possible external loads.
3. Use fresh winter grade fuel. Winter grade fuel has higher volatility to improve starting.

## Stopping

1. If possible, remove load by disengaging all PTO driven attachments.
2. If equipped, move throttle control to slow or idle position; stop engine.
3. If equipped, close fuel shut-off valve.

## Angle of Operation

Refer to operating instructions of equipment this engine powers. Do not operate this engine exceeding maximum angle of operation; see specification table. Engine damage could result from insufficient lubrication.

## Engine Speed

NOTE: Do not tamper with governor setting to increase maximum engine speed. Overspeed is hazardous and will void warranty.



## High Altitude Operation

If this engine is operated at an altitude of 4000 ft. (1219 meters) or above, a high altitude carburetor kit is required. To obtain high altitude carburetor kit information or to find a Rehiko authorized dealer, visit [Engines.rehiko.com](http://Engines.rehiko.com) or call 1-800-544-2444 (U.S. and Canada).

This engine should be operated in its original configuration below 4000 ft. (1219 meters).

Operating this engine with the wrong engine configuration at a given altitude may increase its emissions, decrease fuel efficiency and performance, and result in damage to the engine.

## Maintenance Instructions

	 <b>WARNING</b>	Before working on engine or equipment, disable engine as follows: 1) Disconnect spark plug lead(s). 2) Disconnect negative (-) battery cable from battery.
	Accidental Starts can cause severe injury or death. Disconnect and ground spark plug lead(s) before servicing.	

Normal maintenance, replacement or repair of emission control devices and systems may be performed by any repair establishment or individual; however, warranty repairs must be performed by a Rehlko authorized dealer found at [Engines.rehlko.com](http://Engines.rehlko.com) or 1-800-544-2444 (U.S. and Canada).

## Maintenance Schedule

### After first 5 Hours

- Change oil (NOT required if using Xtended Life PRO 10W-50 full-synthetic oil).

### Every 50 Hours or Annually

- Service/replace dual-element precleaner.

### Every 100 Hours or Annually<sup>1</sup>

- Clean low-profile air cleaner element.
- Replace dual-element air cleaner element.
- Change oil.
- Clean cooling areas.
- Clean spark arrestor (if equipped).
- Replace fuel filter (if equipped).

### Every 100 Hours<sup>2</sup>

- Check and adjust valve clearance when engine is cold.

### Every 125 Hours or Annually<sup>1</sup>

- Replace spark plug and set gap.

### Every 200 Hours<sup>2</sup>

- Replace fuel line.

### Every 300 Hours

- Replace low-profile air cleaner element.

### Every 300 Hours<sup>3</sup>

- Change oil (Xtended Life PRO 10W-50 oil only).

<sup>1</sup> Perform these procedures more frequently under severe, dusty, dirty conditions.

<sup>2</sup> Have a Rehlko authorized dealer perform this service.

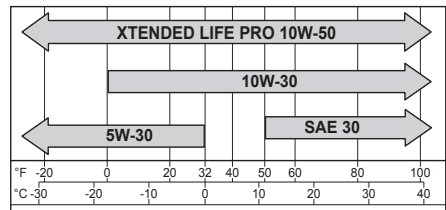
<sup>3</sup> Option only if using Xtended Life PRO oil.

## Oil Recommendations

All-season Xtended Life PRO 10W-50 Synthetic Oil is the ideal oil for Rehlko engines. It is specifically formulated to extend the oil change interval to 300 Hours. Contact your Rehlko authorized dealer for availability.

300-Hour oil change intervals are exclusive to and only authorized on Rehlko engines that utilize the Xtended Life PRO 10W-50 Synthetic Oil. Alternative engine oils may be used with Rehlko engines but require 100-Hour oil change intervals for proper maintenance. Oil must be API (American Petroleum Institute)

service class SJ or higher. Select viscosity based on air temperature at time of operation as shown below.



## Check Oil Level

NOTE: To prevent extensive engine wear or damage, never run engine with oil level below or above operating range indicator on dipstick.

Ensure engine is cool. Clean oil fill/dipstick areas of any debris.

1. Remove dipstick; wipe oil off.
2. Reinsert dipstick into tube; rest on oil fill neck; turn counterclockwise until cap drops down to lowest point of thread leads; do not thread cap onto tube.
  - a. Remove dipstick; check oil level. Level should be at top of indicator on dipstick.  
or
  - b. Remove oil fill plug. Level should be up to point of overflowing filler neck.
3. If oil is low, add oil up to point of overflowing filler neck.
4. Reinstall dipstick or oil fill plug and tighten securely.

## Change Oil


Change oil while engine is warm.

1. Clean area around oil fill cap/dipstick and drain plug.
2. Remove drain plug and oil fill cap/dipstick. Drain oil completely.
3. Reinstall drain plug. Torque to 13 ft. lb. (17.6 N·m).
4. Fill crankcase with new oil, up to point of overflowing filler neck.
5. Reinstall oil fill cap/dipstick and tighten securely.
6. Dispose of used oil in accordance with local ordinances.

## Oil Sentry™ (if equipped)

This switch is designed to prevent engine from starting in a low oil or no oil condition. Oil Sentry™ may not shut down a running engine before damage occurs. In some applications this switch may activate a warning signal. Read your equipment manuals for more information.

## Fuel Recommendations


	<b>⚠ WARNING</b> Explosive Fuel can cause fires and severe burns. Do not fill fuel tank while engine is hot or running.
	Gasoline is extremely flammable and its vapors can explode if ignited. Store gasoline only in approved containers, in well ventilated, unoccupied buildings, away from sparks or flames. Spilled fuel could ignite if it comes in contact with hot parts or sparks from ignition. Never use gasoline as a cleaning agent.

NOTE: E15, E20 and E85 are NOT approved and should NOT be used; effects of old, stale or contaminated fuel are not warrantable.

Fuel must meet these requirements:

- Clean, fresh, unleaded gasoline.
- Octane rating of 87 (R+M)/2 or higher.
- Research Octane Number (RON) 90 octane minimum.
- Gasoline up to 10% ethyl alcohol, 90% unleaded is acceptable.
- Methyl Tertiary Butyl Ether (MTBE) and unleaded gasoline blend (max 15% MTBE by volume) are approved.
- Do not add oil to gasoline.
- Do not overfill fuel tank.
- Do not use gasoline older than 30 days.

## Add Fuel

	<b>⚠ WARNING</b> Explosive Fuel can cause fires and severe burns. Do not fill fuel tank while engine is hot or running.
	Gasoline is extremely flammable and its vapors can explode if ignited. Store gasoline only in approved containers, in well ventilated, unoccupied buildings, away from sparks or flames. Spilled fuel could ignite if it comes in contact with hot parts or sparks from ignition. Never use gasoline as a cleaning agent.

## Nominal Fuel Tank Volume

SH255, SH265, SH270	3.5 qt. (3.3 L)
---------------------	-----------------

Ensure engine is cool.

1. Clean area around fuel cap.
2. Remove fuel cap. Fill to base of filler neck. Do not overfill fuel tank. Leave room for fuel to expand.
3. Reinstall fuel cap and tighten securely.

## Fuel Line

Low permeation fuel line must be installed on carbureted Rehiko engines to maintain EPA and CARB regulatory compliance.

## Spark Plugs



### CAUTION

Electrical Shock can cause injury.  
Do not touch wires while engine is running.

Clean out spark plug recess. Remove plug and replace.

1. Check gap using wire feeler gauge. Adjust gap, see specification table for adjustment.
2. Install plug into cylinder head.
3. Torque plug to 20 ft. lb. (27 N·m).

## Air Cleaner

**NOTE:** Operating engine with loose or damaged air cleaner components could cause premature wear and failure. Replace all bent or damaged components.

**NOTE:** Paper element cannot be blown out with compressed air.

### Dual-Element

Remove wing nut and air cleaner cover.

Pre-cleaner:

1. Remove pre-cleaner from paper element.
2. Replace or wash pre-cleaner in warm water with detergent. Rinse and allow to air dry.
3. Reinstall pre-cleaner over paper element.

Paper Element:

1. Remove paper element with pre-cleaner.
2. Separate pre-cleaner from element; service pre-cleaner and replace element.
3. Reinstall pre-cleaner over paper element.

Reinstall air cleaner cover and secure with wing nut.

### Low-Profile

1. Remove screw and air cleaner cover.
2. Remove foam element from base.
3. Wash foam element in warm water with detergent. Rinse and allow to air dry.
4. Lightly oil foam element with new engine oil; squeeze out excess oil.
5. Reinstall foam element into base.
6. Reinstall cover and secure with screw.

## Breather Tube

Ensure both ends of breather tube are properly connected.

## Air Cooling



### WARNING

Hot Parts can cause severe burns.

Do not touch engine while operating or just after stopping.

Never operate engine with heat shields or guards removed.

Proper cooling is essential. To prevent over heating, clean screens, cooling fins, and other external surfaces of engine. Avoid spraying water at wiring harness or any electrical components. See Maintenance Schedule.

## Repairs/Service Parts

We recommend that you use a Rehlko authorized dealer for all maintenance, service, and replacement parts for engine. To find a Rehlko authorized dealer visit [Engines.rehlko.com](http://Engines.rehlko.com) or call 1-800-544-2444 (U.S. and Canada).

## Storage

If engine will be out of service for 2 months or more follow procedure below.

1. Add PRO Series fuel treatment or equivalent to fuel tank. Run engine 2-3 minutes to get stabilized fuel into fuel system (failures due to untreated fuel are not warrantable).
2. Change oil while engine is still warm from operation (NOT required if using Xtended Life PRO 10W-50 full-synthetic oil). Remove spark plug(s) and pour about 1 oz. of engine oil into cylinder(s). Replace spark plug(s) and crank engine slowly to distribute oil.
3. Disconnect negative (-) battery cable.
4. Store engine in a clean, dry place.

## Troubleshooting

Do not attempt to service or replace major engine components, or any items that require special timing or adjustment procedures. This work should be performed by a Rehlko authorized dealer.

Problem	Possible Cause							
	No Fuel	Improper Fuel	Dirt In Fuel Line	Dirty Debris Screen	Incorrect Oil Level	Engine Overloaded	Dirty Air Cleaner	Faulty Spark Plug
Will Not Start	•	•	•		•	•	•	•
Hard Starting		•	•		•	•	•	•
Stops Suddenly	•		•	•	•	•	•	•
Lacks Power		•	•	•	•	•	•	•
Operates Erratically		•	•	•		•	•	•
Knocks or Pings		•		•		•		•
Skips or Misfires		•	•	•			•	•
Backfires		•	•			•	•	•
Overheats		•	•	•	•	•	•	
High Fuel Consumption						•	•	•

## Engine Specifications

Model	Bore	Stroke	Displacement	Oil Capacity (Refill)	Spark Plug Gap	Maximum Angle of Operation (@ full oil level)*
SH255	2.7 in. (68 mm)	2.1 in. (54 mm)	12 cu. in. (196 cc)	0.63 qt. (0.60 L)	0.030 in. (0.76 mm)	25°
SH265						
SH270						

\*Exceeding maximum angle of operation may cause engine damage from insufficient lubrication.

Additional specification information can be found in service manual at [Engines.rehlko.com](http://Engines.rehlko.com).

Any and all horsepower (hp) references by Rehlko are Certified Power Ratings and per SAE J1940 & J1995 hp standards. Details on Certified Power Ratings can be found at [Engines.rehlko.com](http://Engines.rehlko.com).

## Emission Control System

Exhaust Emission Control System for models SH255, SH265, SH270 is EM for U.S. EPA, California, and Europe.

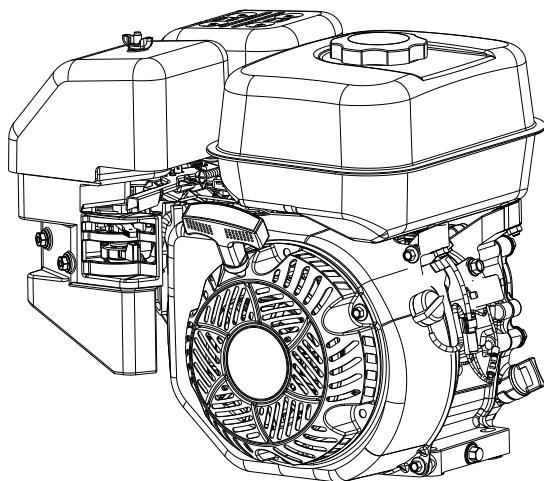
NOTE: Tampering with the engine and its emission control system voids the EPA Certificate of Conformity, ARB Executive Order, and EU type-approval.

# Command

## SH255, SH265, SH270

ESS

### Manual del usuario



Registre la información del motor para referencia a la hora de realizar el pedido de piezas o para obtener cobertura de la garantía.

Modelo de motor \_\_\_\_\_

Especificación \_\_\_\_\_

Número de serie \_\_\_\_\_

Fecha de compra \_\_\_\_\_

#### IMPORTANTE:

Lea detenidamente todas las instrucciones y precauciones de seguridad antes de poner en funcionamiento el equipo. Consulte las instrucciones de funcionamiento del equipo que impulsa este motor.

Asegúrese de que el motor esté parado y nivelado antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento o servicio.

La cobertura de la garantía se indica en la tarjeta de la garantía y en [Engines.rehiko.com](http://Engines.rehiko.com). Revise detenidamente ya que le proporciona sus derechos y obligaciones específicos.

Para cumplir con las normas de emisiones aplicables, la contrapresión del sistema de escape no puede exceder los límites que se encuentran en [Engines.rehiko.com](http://Engines.rehiko.com). Busque por número de modelo, luego seleccione la pestaña Especificaciones.

Rehiko Engines publicó los valores de CO<sub>2</sub> en el sitio web [Engines.rehiko.com](http://Engines.rehiko.com).

## Precauciones de seguridad

**⚠ ADVERTENCIA:** Un peligro que podría causar la muerte, lesiones graves o daños importantes a la propiedad.

**⚠ PRECAUCIÓN:** Un peligro que podría causar lesiones personales menores o daños a la propiedad.


NOTA: se utiliza para brindar al personal información importante sobre la instalación, el funcionamiento o el mantenimiento.

	<p><b>⚠ ADVERTENCIA</b></p> <p>La explosión del carburante puede provocar incendios y quemaduras graves.</p>
	<p>No llene el tanque de combustible mientras el motor esté caliente o funcionando.</p>

La gasolina es muy inflamable y sus vapores pueden hacer explosión si se inflaman. Almacene la gasolina siempre en contenedores homologados, en locales desocupados, bien ventilados y lejos de chispas o llamas. El combustible derramado puede encenderse si entra en contacto con las piezas calientes o con las chispas de arranque. No utilice nunca gasolina como agente de limpieza.

	<p><b>⚠ ADVERTENCIA</b></p> <p>Las piezas rotatorias pueden causar lesiones graves.</p>
	<p>Manténgase alejado del motor cuando esté en funcionamiento.</p>

Mantenga las manos, los pies, el cabello y la ropa lejos de las piezas móviles para evitar lesiones. Nunca permita que el motor funcione sin sus tapas, cubiertas o protecciones.

	<p><b>⚠ ADVERTENCIA</b></p> <p>El monóxido de carbono puede provocar náuseas, mareos o la muerte.</p>
	<p>Evite inhalar los humos del escape. Nunca ponga un motor en marcha en interiores ni espacios cerrados.</p>

Los gases de escape del motor contienen monóxido de carbono venenoso. El monóxido de carbono es inodoro, incoloro y puede causar la muerte si se inhala.

	<p><b>⚠ ADVERTENCIA</b></p> <p>Las piezas calientes pueden causar quemaduras graves.</p>
	<p>No toque el motor durante el funcionamiento o inmediatamente después de pararse.</p>

Nunca utilice el motor sin los escudos o protectores térmicos.

	<p><b>⚠ ADVERTENCIA</b></p> <p>Los arranques accidentales pueden provocar lesiones graves o la muerte.</p>
	<p>Antes de llevar a cabo trabajos de mantenimiento o reparación, desconecte y aisle el cable de la bujía.</p>

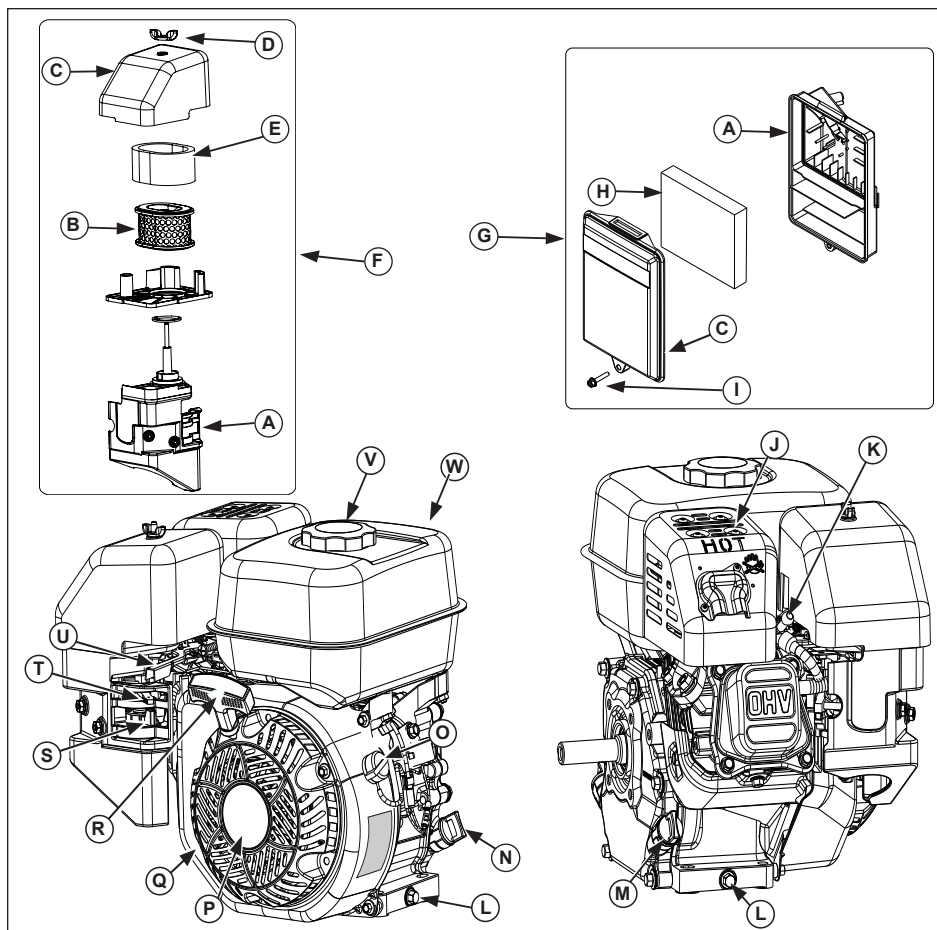
Antes de trabajar en el motor o el equipo, desactive el motor de la siguiente manera: 1) Desconecte el (los) cable(s) de la bujía. 2) Desconecte el cable negativo (-) de la batería.

	<p><b>⚠ PRECAUCIÓN</b></p> <p>Las descargas eléctricas pueden provocar lesiones.</p>
	<p>No toque los cables con el motor en funcionamiento.</p>

<p><b>⚠ ADVERTENCIA:</b> Este producto puede exponerle a químicos incluyendo el monóxido de carbono y el benceno, que son conocidos por el Estado de California como causantes de cáncer y defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Para mayor información, visite <a href="http://www.P65Warnings.ca.gov">www.P65Warnings.ca.gov</a>.</p>
---

## Símbolos

					
Combustible	Apagado	Encendido	Estrangulador	Rápida	Lenta




<b>A</b>	Soporte del filtro de aire	<b>B</b>	Filtro de papel	<b>C</b>	Tapa del filtro de aire	<b>D</b>	Tuerca mariposa
<b>E</b>	Prefiltro	<b>F</b>	Filtro de aire de doble elemento	<b>G</b>	Filtro de aire de perfil bajo	<b>H</b>	Elemento de espuma
<b>I</b>	Tornillo	<b>J</b>	Protector del silenciador	<b>K</b>	Bujía	<b>L</b>	Tapón de drenaje del aceite
<b>M</b>	Tapón de llenado de aceite	<b>N</b>	Varilla de nivel de aceite	<b>O</b>	Interruptor On/Off (si está equipado)	<b>P</b>	Motor de arranque retráctil
<b>Q</b>	Rejilla de residuos	<b>R</b>	Manivela del motor de arranque	<b>S</b>	Corte de combustible	<b>T</b>	Control del estrangulador
<b>U</b>	Control del acelerador	<b>V</b>	Tapón de combustible	<b>W</b>	Tanque de combustible		

#### Lista de control previa al arranque

1. Comprobar el nivel de aceite. Añadir aceite si está bajo. No rellenar por encima del límite.
2. Comprobar el nivel de combustible. Añadir combustible si está bajo. Verifique que no haya fugas en los componentes y las líneas del sistema de combustible.
3. Verifique y limpie las áreas de enfriamiento, las áreas de entrada de aire y las superficies externas del motor (especialmente luego del almacenamiento).
4. Verifique que los componentes del filtro de aire y todas las cubiertas, las tapas de los equipos y las protecciones estén colocados y bien ajustados.
5. Compruebe el supresor de chispas (si está equipado).

## Arranque

	<p><b>⚠ ADVERTENCIA</b></p> <p>El monóxido de carbono puede provocar náuseas, mareos o la muerte.</p> <p>Evite inhalar los humos del escape. Nunca ponga un motor en marcha en interiores ni espacios cerrados.</p>
<p>Los gases de escape del motor contienen monóxido de carbono venenoso. El monóxido de carbono es inodoro, incoloro y puede causar la muerte si se inhala.</p>	

	<p><b>⚠ ADVERTENCIA</b></p> <p>Las piezas rotatorias pueden causar lesiones graves.</p> <p>Manténgase alejado del motor cuando esté en funcionamiento.</p>
<p>Para evitar lesiones, mantenga las manos, los pies, el pelo y la ropa alejados de las piezas en movimiento. Nunca permita que el motor funcione sin sus tapas, cubiertas o protecciones.</p>	

**NOTA:** La posición del estrangulador para el arranque puede variar según la temperatura y otros factores. Una vez que el motor esté en funcionamiento y caliente, gire el estrangulador a la posición OFF (apagado).

**NOTA:** Extienda la cuerda de arranque periódicamente para verificar su estado. Si la cuerda está deshilachada, sustitúyala de inmediato a través de un distribuidor autorizado de Rehko.

**NOTA:** No arranque el motor continuamente por más de 10 segundos. Espere un periodo de enfriamiento de 60 segundos entre los intentos de arranque. Si no se siguen estas directivas, se puede quemar el arrancador.

**NOTA:** Si el motor desarrolla una velocidad suficiente como para desembragar el arrancador pero no se mantiene funcionando (falso arranque), se debe permitir la parada completa de la rotación del motor antes de intentar volver a arrancar el motor. Si se embraga el arrancador mientras el volante está girando, pueden chocar el piñón del arrancador y la corona dentada del volante, produciendo daños en el arrancador.

1. Gire la válvula de cierre de combustible a la posición ON (encendido) (si está equipada).
2. Gire el interruptor on/off del motor a la posición ON (si está equipado).
3. Arranque el motor de la siguiente manera:

**Motor frío:** coloque el control del acelerador a mitad de camino entre las posiciones SLOW (lento) y FAST (rápido). Coloque el control del estrangulador en la posición ON.

**Motor caliente:** coloque el control del acelerador a mitad de camino entre las posiciones SLOW (lento) y FAST (rápido). Regrese el estrangulador a la posición OFF en cuanto arranque el motor. Un motor caliente normalmente no necesita que el estrangulador esté encendido.

4. Arrancador retráctil: jale el mango del arrancador lentamente hasta que haya pasado ligeramente la

compresión; ¡DETÉNGASE! Regrese el mango del arrancador; jale firmemente de forma recta para evitar un desgaste excesivo de la cuerda de la guía de la cuerda del arrancador.

**Arranque eléctrico:** active el interruptor del arrancador. Suelte el contacto en cuanto arranque el motor. Si el arrancador no hace girar el motor, interrumpa inmediatamente el arrancador. No realice más intentos para arrancar el motor hasta que se corrija la condición. No puentee el motor para hacerlo arrancar. Consulte a su distribuidor autorizado de Rehko para que analice su problema.

5. Regrese gradualmente el control del estrangulador a la posición OFF después de que el motor arranque y se caliente. El motor/equipo se puede utilizar durante el período de calentamiento, pero puede ser necesario dejar el estrangulador parcialmente encendido hasta que se caliente el motor.

## Consejos para el arranque en tiempo frío

1. Use el aceite adecuado para la temperatura esperada.
2. Desembrague todas las cargas externas posibles.
3. Use combustible de grado invierno reciente. El combustible de grado invierno posee una mayor volatilidad para mejorar el arranque.

## Parada

1. Si es posible, elimine la carga separando todos los acoplamientos accionados por la toma de fuerza.
2. Si está equipado, mueva el control del acelerador a la posición lenta o de ralentí; pare el motor.
3. Si está equipada, cierre la válvula de cierre de combustible.

## Ángulo de funcionamiento

Consulte las instrucciones de funcionamiento del equipo que impulsa este motor. No haga funcionar este motor si se excede el ángulo de funcionamiento máximo; consulte la tabla de especificaciones. El motor puede dañarse como resultado de una lubricación insuficiente.

## Velocidad del motor



**NOTA:** No altere el ajuste del regulador para aumentar la velocidad máxima del motor. El exceso de velocidad es peligroso y anulará la garantía.

## Funcionamiento a gran altitud

Si se hace funcionar este motor a una altitud de 1219 metros (4000 pies) o superior, necesitará un kit de carburador de gran altitud. Para obtener información sobre el kit de carburador de gran altitud o encontrar a un distribuidor autorizado de Rehko, visite [Engines.rehko.com](http://Engines.rehko.com) o llame al 1-800-544-2444 (EE.UU. y Canadá).

Este motor debe ponerse en funcionamiento en su configuración original por debajo de 1219 metros (4000 pies).

Si se hace funcionar este motor con una configuración incorrecta a una cierta altitud, es posible que aumenten las emisiones y que disminuya la eficiencia y el rendimiento del combustible, y puede producirse daños en el motor.

	 <b>ADVERTENCIA</b>	<p>Antes de trabajar en el motor o el equipo, desactive el motor de la siguiente manera: 1) Desconecte el (los) cable(s) de la bujía. 2) Desconecte el cable negativo (-) de la batería.</p>
	<p>Los arranques accidentales pueden provocar lesiones graves o la muerte.</p> <p>Antes de llevar a cabo trabajos de mantenimiento o reparación, desconecte y aisle el cable de la bujía.</p>	

El mantenimiento, el reemplazo o la reparación normal de los dispositivos y los sistemas de control de emisiones los puede realizar cualquier persona o establecimiento de reparación; sin embargo, las reparaciones que cubre la garantía las debe realizar un distribuidor autorizado de Rehlko, al que puede encontrar en [Engines.rehlko.com](http://Engines.rehlko.com) o llamando al 1-800-544-2444 (EE.UU. y Canadá).

Programa de mantenimiento
Después de las primeras 5 horas
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Cambie el aceite (NO se requiere si se está usando el aceite completamente sintético Xtended Life PRO 10W-50).</li> </ul>
Anualmente o cada 50 horas
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Realice tareas de mantenimiento o reemplazo del prefiltro de doble elemento.</li> </ul>
Anualmente o cada 100 horas <sup>1</sup>
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Limpie el elemento del filtro de aire de bajo perfil.</li> <li>● Reemplace el elemento del filtro de aire de doble elemento.</li> <li>● Cambie el aceite.</li> <li>● Limpie las áreas de enfriamiento.</li> <li>● Limpie el supresor de chispas (si está equipado).</li> <li>● Reemplace el filtro de gasolina (si está equipado).</li> </ul>
Cada 100 horas <sup>2</sup>
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Verifique y ajuste el juego de válvulas cuando el motor esté frío.</li> </ul>
Anualmente o cada 125 horas <sup>1</sup>
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Reemplace la bujía y calibrela.</li> </ul>
Cada 200 horas <sup>2</sup>
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Reemplace la línea de combustible.</li> </ul>
Cada 300 horas
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Reemplace el elemento del filtro de aire de bajo perfil.</li> </ul>
Cada 300 horas <sup>3</sup>
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Cambie el aceite (Solo aceite Xtended Life PRO 10W-50).</li> </ul>

<sup>1</sup> Realice estos procedimientos con más frecuencia en condiciones de polvo y suciedad extremas.

<sup>2</sup> Recorra a su distribuidor autorizado de Rehlko para que realice este servicio.

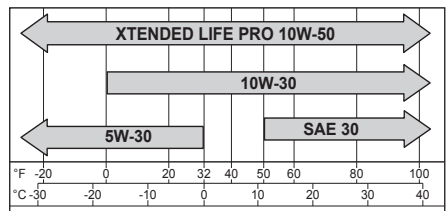
<sup>3</sup> Es una opción solo si se está usando el aceite Xtended Life PRO.

**Recomendaciones de lubricante**

El aceite sintético Xtended Life PRO 10W-50 para todas las estaciones del año es el aceite ideal para los motores Rehlko. Está específicamente formulado para extender el intervalo de cambio de aceite a 300 horas. Comuníquese con su distribuidor autorizado de Rehlko para consultar su disponibilidad.

Los intervalos de cambio de aceite cada 300 horas son exclusivos para los motores Rehlko y solo se autorizan en estos motores que utilizan el aceite sintético Xtended Life PRO 10W-50. Se pueden usar aceites de motor alternativos con los motores Rehlko, pero esto requiere intervalos de cambio de aceite cada 100 horas para el mantenimiento correcto. El

aceite debe ser de clase de servicio SJ o superior de acuerdo con API (American Petroleum Institute, Instituto estadounidense del petróleo). Seleccione la viscosidad en función de la temperatura del aire al momento del funcionamiento como se indica a continuación.



## Comprobación del nivel de aceite

NOTA: Para evitar un desgaste o daños importantes en el motor, nunca haga funcionar el motor con el nivel de aceite por debajo o por encima del indicador del intervalo operativo en la varilla del nivel de aceite.

Asegúrese de que el motor esté frío. Limpie los desechos del área del tapón de llenado/la varilla del nivel de aceite.

1. Extraiga la varilla del nivel de aceite; limpie el aceite.
2. Reintroduzca la varilla del nivel de aceite; apóyela en el cuello de llenado de aceite; gírela en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que el tapón se caiga al punto más bajo de los cables roscados; no atornille el tapón en el tubo.
  - a. Extraiga la varilla del nivel de aceite; verifique el nivel de aceite. El nivel debe llegar a la parte superior del indicador en la varilla del nivel de aceite.
3. Si el nivel de aceite está bajo, agregue aceite hasta el punto de desbordamiento del cuello de llenado.
4. Reinstale el tapón de llenado o la varilla del nivel de aceite y apriete bien.

## Cambiar el aceite


Cambie el aceite mientras el motor esté caliente.

1. Limpie el área alrededor del tapón de llenado/la varilla del nivel de aceite y el tapón de drenaje.
2. Retire el tapón de drenaje y el tapón de llenado/la varilla del nivel de aceite. Drene completamente el aceite.
3. Reinstale el tapón de drenaje. Aplique un par de apriete de 13 pies libra (17,6 N m).
4. Llene el cárter con aceite nuevo hasta el punto de desbordamiento del cuello de llenado.
5. Vuelva a colocar el tapón de llenado con varilla y apriete firmemente.
6. Deseche el aceite usado de acuerdo con las ordenanzas locales.

## Oil Sentry™ (si está equipado)

Este interruptor está diseñado para evitar que el motor arranque con un nivel bajo de aceite o sin aceite. El interruptor Oil Sentry™ no puede apagar un motor en funcionamiento antes de que se produzcan daños. En algunas aplicaciones este interruptor puede activar una señal de aviso. Lea los manuales de su equipo para más información.

## Recomendaciones de combustible


	<b>! ADVERTENCIA</b>
	La explosión del carburante puede provocar incendios y quemaduras graves. No llene el tanque de combustible mientras el motor esté caliente o funcionando.
La gasolina es muy inflamable y sus vapores pueden hacer explosión si se inflaman. Almacene la gasolina siempre en contenedores homologados, en locales desocupados, bien ventilados y lejos de chispas o llamas. El combustible derramado puede encenderse si entra en contacto con las piezas calientes o con las chispas de arranque. No utilice nunca gasolina como agente de limpieza.	

NOTA: Las mezclas E15, E20 y E85 NO están aprobadas y NO deben usarse; los efectos provocados por combustible viejo, pasado o contaminado no están cubiertos por la garantía.

El combustible debe cumplir con estos requisitos:

- Gasolina limpia, nueva y sin plomo.
- Octanaje de 87 (R+M)/2 o superior.
- Número de octano de investigación (Research Octane Number, RON) de 90 octanos como mínimo.
- La gasolina de hasta 10 % de alcohol etílico y 90 % sin plomo es aceptable.
- Se autoriza la mezcla de metil terbutil éter (MTBE) y gasolina sin plomo (hasta un máximo de 15 % de MTBE por volumen).
- No añada aceite a la gasolina.
- No sobrellene el tanque de combustible.
- No utilice gasolina que tenga más de 30 días.

## Añadir Combustible

	<b>! ADVERTENCIA</b>
	La explosión del carburante puede provocar incendios y quemaduras graves. No llene el tanque de combustible mientras el motor esté caliente o funcionando.
La gasolina es muy inflamable y sus vapores pueden hacer explosión si se inflaman. Almacene la gasolina siempre en contenedores homologados, en locales desocupados, bien ventilados y lejos de chispas o llamas. El combustible derramado puede encenderse si entra en contacto con las piezas calientes o con las chispas de arranque. No utilice nunca gasolina como agente de limpieza.	

Volumen nominal del tanque de combustible

SH255, SH265, SH270

3,5 qt. (3,3 L)



Asegúrese de que el motor esté frío.

1. Limpie el área alrededor de la tapa del tanque de combustible.
2. Retire la tapa del tanque de combustible. Llene hasta la base del cuello de llenado. No llene el tanque de combustible por encima del límite. Deje espacio para que se expanda el combustible.
3. Reinstale la tapa del tanque de combustible y apriete bien.

### Tubería de combustible

Se debe instalar una línea de combustible de baja impregnación en los motores Rehlko con carburador, a fin de mantener el cumplimiento de las normativas de la Agencia de Protección Ambiental (Environmental Protection Agency, EPA) y la Junta de Recursos del Aire de California (California Air Resources Board, CARB).

### Bujías

	 <b>PRECAUCIÓN</b>
	Las descargas eléctricas pueden provocar lesiones. No toque los cables con el motor en funcionamiento.

Limpie las escotaduras de la bujía. Retire la bujía y reemplácela.

1. Verifique la separación con un calibrador de alambres de separaciones. Ajuste la separación, consulte la tabla de especificaciones para conocer los ajustes.
2. Instale la bujía en la culata.
3. Apriete la bujía a un par de 20 pies libras (27 N m).

### Filtro de aire

NOTA: Si se utiliza el motor con componentes del filtro de aire sueltos o dañados, se pueden producir averías y desgaste prematuro. Reemplace todos los componentes que estén doblados o dañados.

NOTA: El elemento de papel no puede soplarse con aire comprimido.

### Doble elemento

Retire la tuerca mariposa y la cubierta del filtro de aire.

Prefiltro:

1. Retire el prefiltro del elemento de papel.
2. Reemplace o lave el prefiltro con agua tibia con detergente. Enjuague y deje secar al aire.
3. Reinstale el prefiltro sobre el elemento de papel.

Elemento de papel:

1. Retire el elemento de papel con el prefiltro.
2. Separe el prefiltro del elemento; realice el mantenimiento del prefiltro y reemplace el elemento.
3. Reinstale el prefiltro sobre el elemento de papel.

Reinstale la cubierta del filtro de aire y asegúrela con la tuerca mariposa.

### Bajo perfil



1. Retire el tornillo y la cubierta del filtro de aire.
2. Retire el elemento de espuma de la base.
3. Lave el elemento de espuma con agua tibia con detergente. Enjuague y deje secar al aire.
4. Aceite ligeramente el elemento de espuma con un nuevo aceite de motor; escurra el exceso de aceite.
5. Reinstale el elemento de espuma en la base.
6. Reinstale la cubierta y asegúrela con el tornillo.

ESS

### Tubo del respirador

Asegúrese de que ambos extremos del tubo del respiradero estén adecuadamente conectados.

### Enfriamiento por aire

	 <b>ADVERTENCIA</b>
	Las piezas calientes pueden causar quemaduras graves. No toque el motor durante el funcionamiento o inmediatamente después de pararse.
Nunca utilice el motor sin los escudos o protectores térmicos.	

El enfriamiento adecuado es esencial. Para evitar el sobrecalentamiento, limpie las mallas, las aletas de enfriamiento y otras superficies externas del motor. Evite rociar agua en los haces de cables o cualquiera de los componentes eléctricos. Consulte el Programa de mantenimiento.

### Reparaciones/piezas de recambio

Recomendamos que recurra a un distribuidor autorizado de Rehlko para cualquier tarea de mantenimiento, servicio y reemplazo de piezas del motor. Para localizar a un distribuidor autorizado de Rehlko, visite [Engines.rehlko.com](http://Engines.rehlko.com) o llame al 1-800-544-2444 (EE.UU. y Canadá).

### Almacenamiento

Si no se hará funcionar el motor por 2 meses o más, siga el procedimiento a continuación.

1. Agregue el tratamiento para combustible PRO Series o equivalente al tanque de combustible. Haga funcionar el motor de 2 a 3 minutos para colocar el combustible estabilizado dentro del sistema de combustible (las fallas ocasionadas por la falta de tratamiento del combustible no están cubiertas por la garantía).
2. Cambie el aceite mientras el motor aún está caliente por el funcionamiento (NO se requiere si se está usando el aceite completamente sintético Xtended Life PRO 10W-50). Retire la(s) bujía(s) y vierta alrededor de 30 cc (1 oz) de aceite de motor en el (los) cilindro(s). Reemplace la(s) bujía(s) y arranque el motor lentamente para que se distribuya el aceite.
3. Desconecte el cable negativo (-) de la batería.
4. Guarde el motor en un lugar limpio y seco.

## Localización de averías

No intente reparar o cambiar componentes principales del motor o cualquier elemento que requiera unos procedimientos de ajuste o sincronización especiales. A este trabajo lo debe realizar un distribuidor autorizado de Rehlko.

Problema	Causa posible							
	Sin combustible	Combustible inadecuado	Suciedad en la tubería de combustible	Rejilla con residuos	Nivel de aceite incorrecto	Motor sobrecargado	Filtro de aire sucio	Bujía defectuosa
No arranca	•	•	•		•	•	•	•
Arranque con dificultad		•	•		•	•	•	•
Se para de repente	•		•	•	•	•	•	•
Le falta potencia		•	•	•	•	•	•	•
Funciona erráticamente		•	•	•		•	•	•
Golpes o sonidos metálicos		•		•		•		•
Salto o fallos de encendido		•	•	•			•	•
Detonaciones		•	•			•	•	•
Se recalienta		•	•	•	•	•	•	
Consumo de combustible elevado						•	•	•

## Especificaciones del motor

Modelo	Orificio	Carrera	Desplazamiento	Capacidad de aceite (rellenado)	Abertura de bujía	Ángulo de funcionamiento máximo (con nivel máximo de aceite)*
SH255	2.7 pulg. (68 mm)	2.1 pulg. (54 mm)	12 pulgadas cúbicas. (196 cc)	0.63 cuartos de galón. (0.60 L)	0.030 pulg. (0.76 mm)	25°
SH265						
SH270						

\*Exceder el ángulo de funcionamiento máximo puede producir averías en el motor debido a una lubricación insuficiente.

Puede encontrar información adicional sobre especificaciones en el manual de servicio en [Engines.rehlko.com](http://Engines.rehlko.com).

Todas las referencias acerca del caballaje (horsepower, hp) de Rehlko son capacidades de potencia certificadas (Certified Power Ratings) y cumplen con los estándares de hp SAE J1940 y J1995. Puede encontrar los detalles acerca de las capacidades de potencia certificadas en [Engines.rehlko.com](http://Engines.rehlko.com).

## Sistema de control de emisiones

El Sistema de control de emisiones de escape para el modelos SH255, SH265, SH270 es EM para la EPA de EE.UU., California, y Europa.

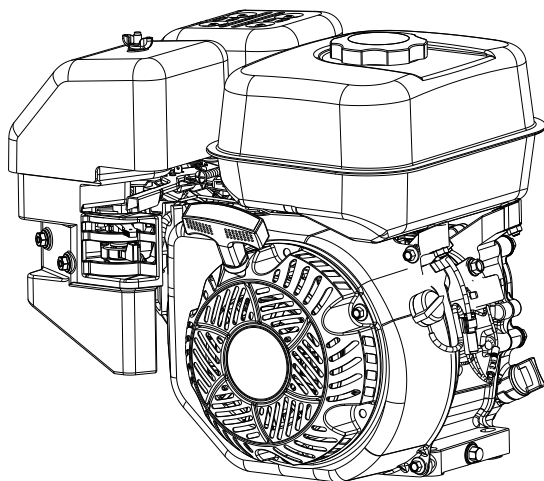
NOTA: La alteración del motor y su sistema de control de emisiones anula el Certificado de Conformidad de la EPA, la Orden Ejecutiva ARB y la aprobación de tipo UE.

# Command

## SH255, SH265, SH270

### Manuel du propriétaire

FRC



Enregistrez les informations concernant le moteur pour référence lors de la commande de pièces ou de demande de couverture de garantie.

Modèle de moteur \_\_\_\_\_

Spécifications \_\_\_\_\_

Numéro de série \_\_\_\_\_

Date d'achat : \_\_\_\_\_

#### IMPORTANT :

Lisez toutes les consignes et précautions de sécurité avant d'utiliser le matériel. Veuillez vous reporter aux consignes d'utilisation de l'équipement alimenté par ce moteur.

Le moteur doit être arrêté et de niveau avant d'exécuter tout travail de maintenance ou d'entretien.

La garantie s'applique selon les conditions stipulées dans la fiche de garantie et sur le site [Engines.rehlko.com](http://Engines.rehlko.com). Veuillez lire cette garantie attentivement car elle définit vos droits et obligations spécifiques.

Afin de respecter les réglementations en vigueur sur les valeurs limites d'émission, la contre-pression du système d'échappement ne peut dépasser les limites stipulées sur le site [Engines.rehlko.com](http://Engines.rehlko.com). Saisissez le numéro de modèle dans la barre de recherche puis sélectionnez l'onglet 'Specs'.

Rehlko Engines publie les valeurs CO2 de ses moteurs sur le site [Engines.rehlko.com](http://Engines.rehlko.com).

## Consignes de sécurité


**⚠ AVERTISSEMENT :** Un danger pouvant entraîner la mort, de graves blessures ou des dommages matériels.


**⚠ ATTENTION :** Un danger pouvant entraîner des blessures légères ou des dommages matériels.


**REMARQUE :** Cette mention est utilisée pour attirer l'attention sur des détails importants concernant l'installation, l'utilisation ou l'entretien.


	<p><b>⚠ AVERTISSEMENT</b></p> <p>Le carburant explosif peut causer des incendies et de graves brûlures.</p> <p>N'ajoutez pas de carburant si le moteur est chaud ou s'il tourne.</p>
	<p>L'essence est extrêmement inflammable et le contact de ses vapeurs avec une source d'allumage peut provoquer une explosion. Entreposez l'essence dans des récipients homologués et dans des bâtiments non occupés, à l'abri des étincelles ou des flammes. Des éclaboussures de carburant peuvent s'enflammer au contact de pièces chaudes ou d'étincelles provenant de l'allumage. N'utilisez jamais d'essence comme agent de nettoyage.</p>

	<p><b>⚠ AVERTISSEMENT</b></p> <p>Le monoxyde de carbone peut causer des nausées graves, des évanouissements ou même la mort.</p> <p>Évitez d'aspirer des gaz d'échappement. Ne jamais faire fonctionner le moteur à l'intérieur ou dans des espaces clos.</p>
	<p>Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone toxique. Le monoxyde de carbone est inodore, incolore et peut causer la mort en cas d'inhalation.</p>

	<p><b>⚠ AVERTISSEMENT</b></p> <p>Des démarrages accidentels peuvent causer des blessures graves voire mortelles.</p> <p>Débranchez le(s) câble(s) de bougie et mettez-le(s) à la masse avant l'entretien.</p>
	<p>Arrêtez le moteur avant d'effectuer des travaux de réparation et d'entretien du moteur ou de l'équipement en suivant les consignes ci-dessous : 1) Débranchez le(s) câble(s) de bougie. 2) Débranchez le câble négatif (-) de batterie de la batterie.</p>







	<p><b>⚠ AVERTISSEMENT</b></p> <p>Les pièces en rotation peuvent causer de graves blessures.</p> <p>Restez à distance lorsque le moteur est en marche.</p>
	<p>Tenez vos mains, pieds, cheveux et vêtements à l'écart de toutes les pièces mobiles pour éviter les blessures. Ne faites jamais fonctionner le moteur si des couvercles, des enveloppes ou des protections ont été enlevés.</p>

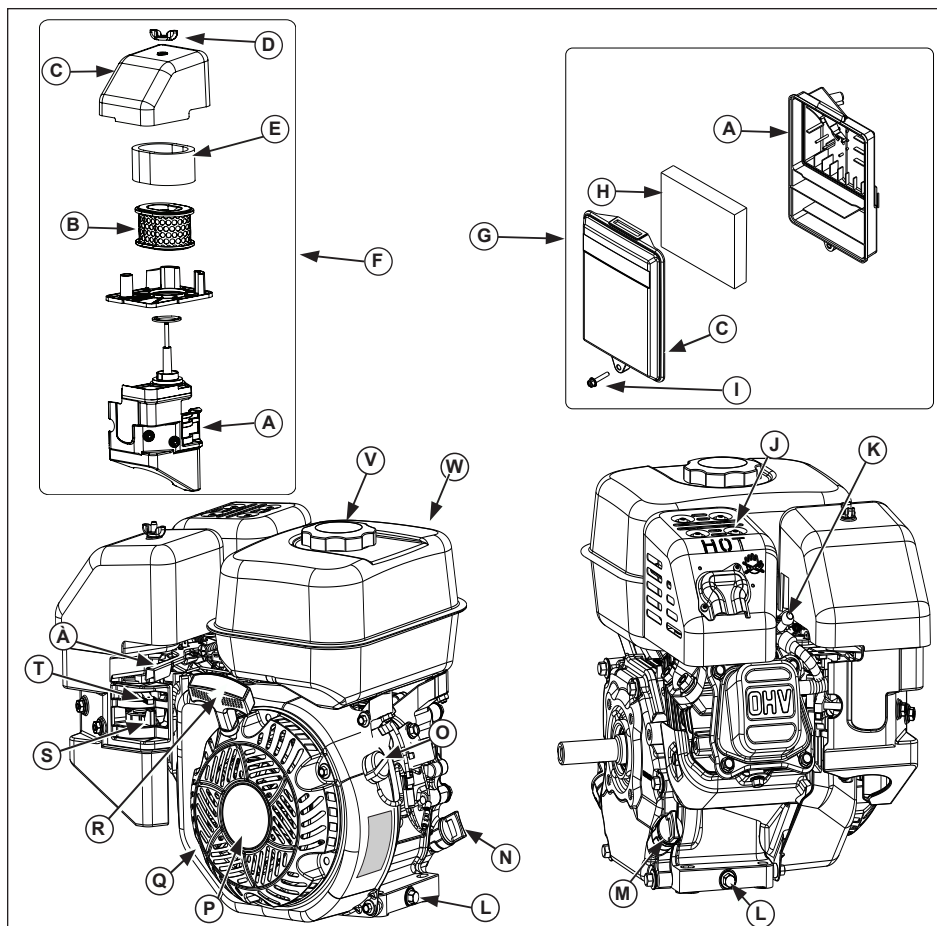
	<p><b>⚠ AVERTISSEMENT</b></p> <p>Les pièces chaudes peuvent causer de graves brûlures.</p> <p>Ne touchez pas au moteur pendant qu'il tourne ou si vous venez tout juste de l'arrêter.</p>
	<p>Ne faites jamais fonctionner le moteur si des écrans thermiques ou des protections ont été enlevés.</p>

	<p><b>⚠ ATTENTION</b></p> <p>Les chocs électriques peuvent causer des blessures.</p> <p>Ne touchez pas aux fils pendant que le moteur tourne.</p>
---	---

<p><b>⚠ AVERTISSEMENT :</b> Ce produit peut vous exposer à des agents chimiques, y compris le monoxyde de carbone et le benzène, identifiés par l'État de Californie comme pouvant causer le cancer et des malformations congénitales ou autres troubles de l'appareil reproducteur. Pour de plus amples informations, prière de consulter <a href="http://www.P65Warnings.ca.gov">www.P65Warnings.ca.gov</a>.</p>
--

## Symboles

					
Carburant	Off (arrêt)	On (marche)	Étrangleur	Rapide	Lent







<b>A</b>	Base du filtre à air	<b>B</b>	Élément papier	<b>C</b>	Couvercle du filtre à air	<b>D</b>	Écrou à ailettes
<b>E</b>	Préfiltre	<b>F</b>	Double-élément du filtre à air	<b>G</b>	Filtre à air à profil bas	<b>H</b>	Élément en mousse
<b>I</b>	Vis	<b>J</b>	Écran de silencieux	<b>K</b>	Bougie	<b>L</b>	Bouchon de vidange d'huile
<b>M</b>	Bouchon de réservoir d'huile	<b>N</b>	Jauge	<b>O</b>	Bouton marche/arrêt (le cas échéant)	<b>P</b>	Démarrateur rétractable
<b>Q</b>	Grille à débris	<b>R</b>	Poignée du démarreur	<b>S</b>	Soupape de coupure de carburant	<b>T</b>	Étrangleur
<b>À</b>	Commande d'accélérateur	<b>V</b>	Bouchon de carburant	<b>W</b>	Réservoir de carburant		

#### Liste de contrôle avant la mise en marche

1. Contrôlez le niveau d'huile. Ajoutez de l'huile si le niveau est bas. Ne remplissez pas excessivement.
2. Contrôlez le niveau de carburant. Ajoutez du carburant si le niveau est bas. Recherchez la présence de fuites sur les conduites et les composants du système d'alimentation en carburant.
3. Vérifiez et nettoyez les zones de refroidissement, les zones d'admission d'air et les surfaces externes du moteur (surtout après rangement).
4. Assurez-vous que le filtre à air et toutes les enveloppes, tous les couvercles d'équipement et toutes les protections sont en place et bien fixés.
5. Vérifiez le pare-étincelles (le cas échéant).

## Démarrage

	 <b>AVERTISSEMENT</b>
	Le monoxyde de carbone peut causer des nausées graves, des évanouissements ou même la mort. Évitez d'aspirer des gaz d'échappement. Ne jamais faire fonctionner le moteur à l'intérieur ou dans des espaces clos.
Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone toxique. Le monoxyde de carbone est inodore, incolore et peut causer la mort en cas d'inhalation.	

	 <b>AVERTISSEMENT</b>
	Les pièces en rotation peuvent causer de graves blessures. Restez à distance lorsque le moteur est en marche.
Gardez les mains, les pieds, les cheveux et les vêtements éloignés de toutes les pièces mobiles pour éviter les accidents. Ne faites jamais fonctionner le moteur si des couvercles, des enveloppes ou des protections ont été enlevés.	

REMARQUE : La position du stater pour démarrer peut varier selon la température et d'autres facteurs. Une fois que le moteur tourne et qu'il est chaud, placez le starter en position « Off » (arrêt).

REMARQUE : Sortez régulièrement la corde de démarrage pour contrôler son état. Si elle est effilochée, elle doit être remplacée immédiatement par un concessionnaire agréé Rehiko.

REMARQUE : Ne lancez pas le moteur pendant plus de 10 secondes à la fois. Laissez refroidir sur une période de 60 secondes entre chaque tentative de démarrage. Le non-respect de ces consignes peut endommager le moteur du démarreur.

REMARQUE : Si le moteur atteint une vitesse suffisante pour désengager le démarreur, mais ne maintient pas le régime (un démarrage manqué), il faut attendre l'arrêt complet avant de tenter un nouveau démarrage. Si le démarreur est lancé pendant que le volant-moteur tourne, le pignon du démarreur et la couronne du train planétaire du volant-moteur peuvent entrer en contact et endommager le démarreur.

1. Mettez la soupape de coupure du carburant en position ON (le cas échéant).
2. Mettez le bouton marche/arrêt du moteur en position ON (le cas échéant).
3. Faites démarrer le moteur en procédant de la manière suivante :

Moteur froid : Placez la commande des gaz entre la position SLOW (lent) et FAST (rapide). Placez le starter en position ON (marche).

Moteur chaud : Placez la commande des gaz entre la position SLOW (lent) et FAST (rapide). Si le moteur est chaud, ramenez le starter sur la position OFF, dès que le moteur démarre. Un moteur chaud ne nécessite normalement pas l'utilisation du starter.

4. Démarrage rétractable : Tirez lentement sur la poignée du démarreur en dépassant légèrement le point de compression – ARRÊT ! Ramenez la poignée du démarreur. Tirez fermement en ligne droite pour éviter d'user prématurément la corde sur le guide du démarreur.

Démarrage électrique : Activez le commutateur de démarrage. Relâchez le commutateur aussitôt que le moteur démarre. Si le démarreur n'arrive pas à faire tourner le moteur, coupez-le aussitôt. Rectifiez le problème avant d'essayer de faire démarrer de nouveau le moteur. Ne faites pas démarrer le moteur en utilisant une batterie d'appoint ! Adressez-vous au concessionnaire agréé Rehiko pour établir un diagnostic.

5. Ramenez petit à petit le starter en position « OFF » (arrêt) une fois le moteur démarré et chaud. Le moteur/le matériel peut être utilisé pendant le préchauffage, mais il faudra peut-être laisser le starter partiellement ouvert jusqu'à ce que le moteur se réchauffe.

### Conseils pour réussir un démarrage par temps froid

1. Utilisez l'huile correspondant aux températures d'air prévues.
2. Éliminez toutes les charges externes.
3. Utilisez du carburant neuf destiné à une utilisation hivernale. L'essence d'hiver possède une volatilité supérieure qui facilite le démarrage.

### Arrêt

1. Si cela est possible, retirez la charge en débranchant tous les accessoires entraînés par la prise de mouvement.
2. Le cas échéant, placez la commande des gaz en position de ralenti « SLOW » (lent) ou « LOW » (bas). Arrêtez le moteur.
3. Le cas échéant, fermez la soupape de coupure de carburant.

### Angle de fonctionnement

Veillez vous reporter aux consignes d'utilisation du matériel alimenté par ce moteur. Ne poussez pas ce moteur au maximum de ses limites. Voir le tableau des spécifications. Une lubrification insuffisante peut endommager le moteur.

### Régime moteur

REMARQUE : Ne modifiez pas le limiteur de vitesse pour augmenter le régime maximal du moteur. La survitesse est dangereuse et annule la garantie.


### Fonctionnement à haute altitude

Si ce moteur fonctionne à une altitude de 4 000 pi (1 219 m) ou plus, un kit de carburateur haute altitude est requis. Pour obtenir des renseignements au sujet du kit carburateur haute altitude ou pour trouver un concessionnaire autorisé Rehiko, consultez le site [Engines.rehiko.com](http://Engines.rehiko.com) ou appelez le 1-800-544-2444 (États-Unis et Canada).

Sous 4 000 pi (1 219 m), ce moteur doit fonctionner avec sa configuration initiale.

Une configuration ne correspondant pas à l'altitude peut provoquer une augmentation des émissions et une diminution du rendement énergétique et de la performance et endommager le moteur.

## Consignes d'entretien

	<p style="text-align: center;"><b>⚠ AVERTISSEMENT</b></p> <p>Des démarrages accidentels peuvent causer des blessures graves voire mortelles.</p> <p>Débranchez le(s) câble(s) de bougie et mettez-le(s) à la masse avant l'entretien.</p>	<p>Arrêtez le moteur avant d'effectuer des travaux de réparation et d'entretien du moteur ou du matériel en suivant les consignes ci-dessous :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Débranchez le(s) câble(s) de bougie.</li> <li>2) Débranchez le câble de batterie négatif (-) de la batterie.</li> </ol>
--	---	--

FRC

Une maintenance normale ainsi qu'un remplacement ou une réparation des dispositifs et systèmes antipollution peuvent être effectués par n'importe quels établissements ou mécaniciens; mais les réparations sous garantie doivent être effectuées par un concessionnaire agréé Rehiko que vous pouvez trouver sur le site [Engines.rehiko.com](http://Engines.rehiko.com) ou en téléphonant au 1-800-544-2444 (États-unis et Canada).

## Programme d'entretien

Après les 5 premières heures

- Changement de l'huile (NON nécessaire si l'huile entièrement synthétique Xtended Life PRO 10W-50 est utilisée).

Sur une base annuelle ou toutes les 50 heures

- Faites l'entretien/remplacez le préfiltre/double-élément.

Sur une base annuelle<sup>1</sup> ou toutes les 100 heures

- Nettoyage de l'élément du filtre à air bas.
- Remplacement du double-élément du filtre à air.
- Changement de l'huile.
- Nettoyage des zones de refroidissement.
- Nettoyage du pare-étincelles (le cas échéant).
- Remplacement du filtre à carburant (le cas échéant).

Toutes les 100 heures<sup>2</sup>

- Vérification et réglage du jeu de soupape lorsque le moteur est froid.

Sur une base annuelle<sup>1</sup> ou toutes les 125 heures

- Remplacement de la bougie et réglage de l'écartement.

Toutes les 200 heures<sup>2</sup>

- Remplacer la canalisation de carburant.

Toutes les 300 heures

- Remplacement de l'élément du filtre à air bas.

Toutes les 300 heures<sup>3</sup>

- Changement de l'huile (Huile Xtended Life PRO 10W-50 uniquement).

<sup>1</sup> Effectuez ces procédures plus fréquemment en cas d'utilisation dans un environnement poussiéreux et sale.

<sup>2</sup> Confiez ces travaux d'entretien à un concessionnaire agréé Rehiko.

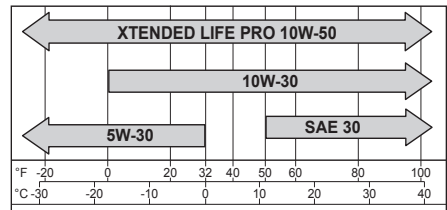
<sup>3</sup> Option uniquement si l'huile Xtended Life PRO est utilisée.

## Recommandations relatives à l'huile

L'huile synthétique toutes saisons Xtended Life PRO 10W-50 est l'huile idéale pour les moteurs Rehiko. Elle a été spécifiquement élaborée pour garantir un intervalle de 300 heures entre chaque vidange d'huile. Contactez votre concessionnaire agréé Rehiko pour la mise à disposition.

Des intervalles de 300 heures entre chaque vidange d'huile sont exclusifs et uniquement autorisés sur les moteurs Rehiko qui utilisent l'huile synthétique Xtended Life PRO 10W-50. Les huiles de moteur alternatives peuvent être utilisées dans les moteurs Rehiko, mais il faut vidanger l'huile toutes les 100 heures pour être entretenus correctement. L'huile

doit être de classe SJ de l'API (American Petroleum Institute) ou supérieure. Choisissez la viscosité en fonction de la température ambiante au moment de l'utilisation, comme indiqué ci-dessous.



## Contrôle du niveau d'huile

REMARQUE : Ne faites jamais tourner le moteur si le niveau d'huile est trop haut ou trop bas, ceci afin d'éviter toute usure ou endommagement du moteur.

Le moteur doit être froid. Nettoyez toutes traces de débris sur les zones du bouchon de remplissage/jauge.

1. Dévissez la jauge, essuyez-la.
2. Réinsérez la jauge dans le tube. Posez sur le goulot. Tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le bouchon atteigne le point le plus bas du filetage. Ne vissez pas le bouchon sur le tube.
  - a. Enlevez la jauge et vérifiez le niveau d'huile. Le niveau doit être en haut sur la jauge.  
ou
  - b. Retirez le bouchon de remplissage d'huile. Amener le niveau au point de débordement du goulot de remplissage.
3. Si le niveau d'huile est bas, ajoutez de l'huile jusqu'au point de débordement du goulot de remplissage.
4. Remettez le bouchon de remplissage/la jauge et serrez fermement.

## Vidange d'huile



Changez l'huile pendant que le moteur est encore chaud.

1. Nettoyez la surface autour du bouchon de vidange et du bouchon de remplissage/de la jauge.
2. Retirez le bouchon de vidange et le bouchon de remplissage/la jauge. Videz complètement l'huile.
3. Réinstallez le bouchon de vidange. Serrez au couple de 17,6 N.m 13 pi. lb.
4. Remplissez le carter avec une huile neuve jusqu'au point de débordement du goulot de remplissage.
5. Remettez en place le bouchon/la jauge et serrez fermement.
6. Mettez au rebut l'huile usée en respectant la réglementation locale.

## Oil Sentry™ (le cas échéant)

Ce commutateur est conçu pour éviter au moteur de démarrer s'il n'y a pas d'huile ou si le niveau est bas. Le commutateur Oil Sentry™ peut ne pas couper un moteur qui tourne avant que les dommages ne se produisent. Dans certaines applications, il peut activer un signal d'avertissement. Consultez les manuels de votre matériel pour en savoir plus.

## Recommandations relatives à l'huile



	 <b>AVERTISSEMENT</b>
	<p>Le carburant explosif peut causer des incendies et de graves brûlures.</p> <p>N'ajoutez pas de carburant si le moteur est chaud ou s'il tourne.</p>
<p>L'essence est extrêmement inflammable et le contact de ses vapeurs avec une source d'allumage peut provoquer une explosion. Entreposez l'essence dans des récipients homologués et dans des bâtiments non occupés, à l'abri des étincelles ou des flammes. Des éclaboussures de carburant peuvent s'enflammer au contact de pièces chaudes ou d'étincelles provenant de l'allumage. N'utilisez jamais d'essence comme agent de nettoyage.</p>	

REMARQUE : E15, E20 et E85 NE sont PAS compatibles et NE doivent PAS être utilisés. Du carburant trop vieux, périmé ou contaminé peuvent provoqués des dommages non couverts par la garantie.

Le carburant doit correspondre à ces exigences :

- Propre, neuf, sans plomb.
- Indice d'octane de 87 (R+M)/2 ou plus.
- Méthode RON (Research Octane Number), indice minimum d'octane de 90.
- L'essence contenant jusqu'à 10 % d'alcool éthylique, 90 % d'essence sans plomb est compatible.
- Les mélanges de méthyl tertiaire butyl éther (MTBE) et d'essence sans plomb (jusqu'à un maximum de 15 % de MTBE par volume) sont homologués.
- N'ajoutez pas d'huile dans l'essence.
- Ne remplissez pas trop le réservoir de carburant.
- N'utilisez pas l'essence si elle a plus de 30 jours.

## Ajout de carburant

	 <b>AVERTISSEMENT</b>
	<p>Le carburant explosif peut causer des incendies et de graves brûlures.</p> <p>N'ajoutez pas de carburant si le moteur est chaud ou s'il tourne.</p>
<p>L'essence est extrêmement inflammable et le contact de ses vapeurs avec une source d'allumage peut provoquer une explosion. Entreposez l'essence dans des récipients homologués et dans des bâtiments non occupés, à l'abri des étincelles ou des flammes. Des éclaboussures de carburant peuvent s'enflammer au contact de pièces chaudes ou d'étincelles provenant de l'allumage. N'utilisez jamais d'essence comme agent de nettoyage.</p>	

Volume nominal du réservoir de carburant

SH255, SH265, SH270

3,5 pte (3,3 L)



Le moteur doit être froid.

1. Nettoyez la zone autour du bouchon de carburant.
2. Retirez le bouchon. Remplissez jusqu'à la base du goulot de remplissage. Ne pas trop remplir le réservoir de carburant. Laissez de la place afin que le carburant puisse se dilater.
3. Remettez en place bouchon de carburant et serrez fermement.

### Canalisation de carburant

Des conduites de carburant à faible perméation doivent être installées sur les moteurs Rehlko pour être en conformité avec la réglementation EPA et CARB.

### Bougies

	 <b>ATTENTION</b>
	Les chocs électriques peuvent causer des blessures. Ne touchez pas aux fils pendant que le moteur tourne.

Nettoyez la rainure de bougie. Retirez la bougie et la remplacer.

1. Vérifiez l'écartement à l'aide d'une jauge d'épaisseur. Pour ajuster l'écartement, voir le tableau des spécifications.
2. Installez la bougie sur la culasse.
3. Serrez au couple de 27 N.m 20 pi. lb.

### Filtre à air

**REMARQUE :** L'utilisation du moteur avec des éléments du filtre à air détachés ou endommagés risque de provoquer une usure prématurée et des défaillances du moteur. Remplacez tous les composants tordus ou endommagés.

**REMARQUE :** L'élément papier ne peut pas être nettoyé à l'air comprimé.

### Double-élément

Retirez l'écrou à ailettes et le couvercle du filtre à air.

Préfiltre :

1. Séparez le préfiltre de l'élément papier.
2. Remplacez ou lavez le préfiltre dans de l'eau tiède savonneuse. Rincez, puis laissez sécher à l'air.
3. Réinstallez le préfiltre sur l'élément papier.

Élément en papier :

1. Retirez le préfiltre et l'élément papier.
2. Séparez le préfiltre de l'élément; faites un entretien du préfiltre et remplacez l'élément.
3. Réinstallez le préfiltre sur l'élément papier.

Réinstallez le couvercle du filtre et serrez avec l'écrou à ailettes.

### Profil bas

1. Retirez la vis et le couvercle du filtre à air.



2. Retirez l'élément en mousse de la base.
3. Lavez l'élément en mousse dans de l'eau tiède savonneuse. Rincez, puis laissez sécher à l'air.
4. Graissez légèrement l'élément en mousse d'huile moteur neuve. Éliminez l'excès d'huile.
5. Réinstallez l'élément en mousse dans la base.
6. Réinstallez le couvercle et serrez-le avec une vis.

FRC

### Tube du reniflard

Vérifiez la connexion des deux extrémités du tube de reniflard.

### Système de refroidissement par air

	 <b>AVERTISSEMENT</b>
	Les pièces chaudes peuvent causer de graves brûlures. Ne touchez pas au moteur pendant qu'il tourne ou si vous venez tout juste de l'arrêter.
Ne faites jamais fonctionner le moteur si des écrans thermiques ou des protections ont été enlevés.	

Il est essentiel d'avoir un système de refroidissement. Pour éviter une surchauffe, nettoyez les crépines, les ailettes de refroidissement et autres surfaces externes du moteur. Évitez de vaporiser de l'eau sur le faisceau de câblage ou sur un composant électrique. Voir Programme d'entretien.

### Réparations/Pièces détachées

Nous vous recommandons d'utiliser les services d'un concessionnaire Rehlko agréé pour tous les travaux de maintenance et d'entretien, ainsi que pour l'achat de pièces de rechange du moteur. Pour trouver un concessionnaire autorisé Rehlko, consultez le site [Engines.rehlko.com](http://Engines.rehlko.com) ou appelez le 1-800-544-2444 (États-Unis et Canada).

### Entreposage

Si vous ne prévoyez pas d'utiliser le moteur pendant deux mois ou plus, suivez les procédures d'entreposage suivantes :

1. Ajoutez un produit de traitement du carburant PRO Series ou similaire dans le réservoir de carburant. Faites tourner le moteur 2 à 3 minutes pour stabiliser le carburant dans le circuit (les anomalies liées à du carburant non traité ne sont pas garanties).
2. Changez l'huile pendant que le moteur est encore chaud (NON nécessaire si l'huile entièrement synthétique Xtended Life PRO 10W-50 est utilisée). Retirez la ou les bougies et versez environ 1 oz d'huile moteur dans le ou les cylindres. Retirez la ou les bougies et lancez le moteur lentement pour distribuer l'huile.
3. Déconnectez le câble négatif (-) de la batterie.
4. Entrepochez le moteur dans un endroit propre et sec.

## Recherche de pannes

N'essayez pas de réparer ou remplacer les principaux composants du moteur ou tout élément nécessitant des mesures ou réglages spéciaux. Ce travail doit être réalisé par un concessionnaire agréé Rehlko.

Problème	Causes possibles							
	Pas de carburant	Carburant de type incorrect	Obstruction de la conduite de carburant	Grille à débris sale	Niveau d'huile incorrect	Surcharge du moteur	Filtre à air sale	Bougie défectueuse
Démarrage impossible	•	•	•		•	•	•	•
Démarrage difficile		•	•		•	•	•	•
Arrêt soudain	•		•	•	•	•	•	•
Manque de puissance		•	•	•	•	•	•	•
Fonctionnement erratique		•	•	•		•	•	•
Cognements ou détonations		•		•		•		•
Ratés du moteur ou étouffement		•	•	•			•	•
Retours de flammes		•	•			•	•	•
Surchauffes		•	•	•	•	•	•	
Consommation trop élevée						•	•	•

## Spécifications du moteur

Modèle	Alésage	Course	Cylindrée	Capacité d'huile (remplissage)	Écartement	Angle d'opération maximal (niveau d'huile max)*
SH255	68 mm (2,7 po)	54 mm (2,1 po)	196 cc. (12 cu. po)	0,60 L (0,63 pinte américaine)	0,76 mm. (0,030 po)	25°
SH265						
SH270						

\*Un angle de fonctionnement trop important peut causer des dommages du moteur liés à un manque de lubrification. Plus de détails concernant les spécifications sont donnés dans le manuel d'entretien sur le site [Engines.rehlo.com](http://Engines.rehlo.com).

Toutes les références de puissance (cv) de Rehlko sont des valeurs nominales certifiées et correspondent aux normes de puissance SAE J1940 & J1995. Les détails concernant les valeurs nominales de puissance certifiées sont donnés sur le site [Engines.rehlo.com](http://Engines.rehlo.com).

## Système de contrôle des émissions

Le système antipollution de l'échappement pour les modèles SH255, SH265, SH270 est EM pour U.S. EPA, Californie et Europe.

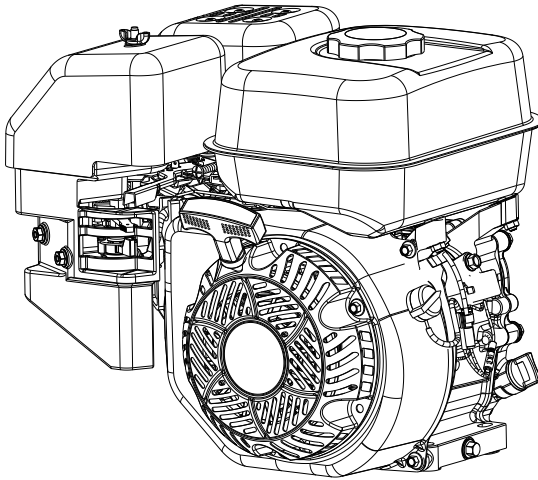
REMARQUE : Toute altération du moteur ou de son système de contrôle des émissions annule la validité du certificat de conformité délivré par l'EPA, l'ordonnance exécutive de la CRÉF et l'homologation par type de l'UE.

# Command

## SH255, SH265, SH270

Panduan bagi Pemilik

ID



Catat informasi mesin sebagai rujukan ketika memesan suku cadang mesin atau mendapatkan perlindungan garansi.

Model Mesin \_\_\_\_\_  
Spesifikasi \_\_\_\_\_  
Nomor Seri \_\_\_\_\_  
Tanggal Pembelian \_\_\_\_\_

### PENTING:

Baca semua tindakan pencegahan dan petunjuk keselamatan dengan benar sebelum mengoperasikan peralatan. Baca petunjuk pengoperasian peralatan yang digerakkan oleh mesin ini.

Pastikan mesin telah mati dan berada di permukaan yang rata sebelum melakukan pemeliharaan atau servis apa pun.

Perlindungan garansi seperti yang diuraikan di kartu garansi dan di [Engines.rehiko.com](http://Engines.rehiko.com). Harap baca dengan saksama karena di dalamnya berisi hak dan kewajiban Anda yang spesifik.

Agar tetap mematuhi peraturan emisi yang berlaku, tekanan balik sistem pembuangan tidak boleh melebihi batas yang ditetapkan di [Engines.rehiko.com](http://Engines.rehiko.com). Cari No. Model, kemudian pilih tab Spesifikasi.


Rehiko Engines telah menerbitkan nilai-nilai CO<sub>2</sub> di situs web [Engines.rehiko.com](http://Engines.rehiko.com).


## Tindakan Pencegahan Demi Keselamatan



**⚠ PERINGATAN:** Dapat mengakibatkan kematian, cedera serius, atau kerusakan properti yang parah.


**⚠ HATI-HATI:** Dapat mengakibatkan cedera ringan atau kerusakan properti.

CATATAN: digunakan untuk memberi tahu adanya pemasangan, pengoperasian, atau informasi perawatan penting.

	<p><b>⚠ PERINGATAN</b></p> <p>Ledakan Bahan Bakar dapat menyulut api dan menyebabkan kebakaran yang parah.</p> <p>Jangan mengisi tangki bahan bakar ketika mesin masih panas atau sedang dijalankan.</p>
	<p>Bensin sangat mudah terbakar dan uapnya dapat meledak jika tersulut api. Simpan bensin hanya di wadah yang disetujui, dalam bangunan yang tidak dihuni dan bagus ventilasinya, jauh dari percikan api ataupun nyala api. Tumpahan bahan bakar dapat terbakar jika terkena bagian yang panas ataupun percikan api dari pembakaran. Jangan gunakan bensin sebagai bahan pembersih.</p>

	<p><b>⚠ PERINGATAN</b></p> <p>Karbon Monoksida dapat menyebabkan mual berat, pingsan hingga kematian.</p> <p>Hindari menghisap buangan asap. Jangan jalankan mesin di dalam ruangan atau di area tertutup.</p>
	<p>Gas buangan mesin mengandung karbon monoksida yang beracun. Karbon monoksida tidak berbau dan tidak berwarna serta dapat menyebabkan kematian jika terhirup.</p>

  	<p><b>⚠ PERINGATAN</b></p> <p>Start yang Tidak Disengaja dapat menyebabkan cedera parah hingga kematian.</p> <p>Lepaskan dan pasang arde ke kepala busi sebelum menyervis.</p>
	<p>Sebelum mulai menyervis mesin, matikan mesin dengan cara sebagai berikut:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Lepaskan kepala busi.</li> <li>2) Lepaskan kabel baterai negatif (-) dari baterainya.</li> </ol>







	<p><b>⚠ PERINGATAN</b></p> <p>Bagian yang Berputar dapat menyebabkan cedera parah.</p> <p>Jauhi mesin yang sedang bekerja.</p>
	<p>Jauhkan tangan, kaki, rambut, dan pakaian dari bagian yang bergerak untuk mencegah cedera. Jangan pernah menjalankan mesin tanpa ada penutup, selubung, atau pelindung yang terpasang.</p>

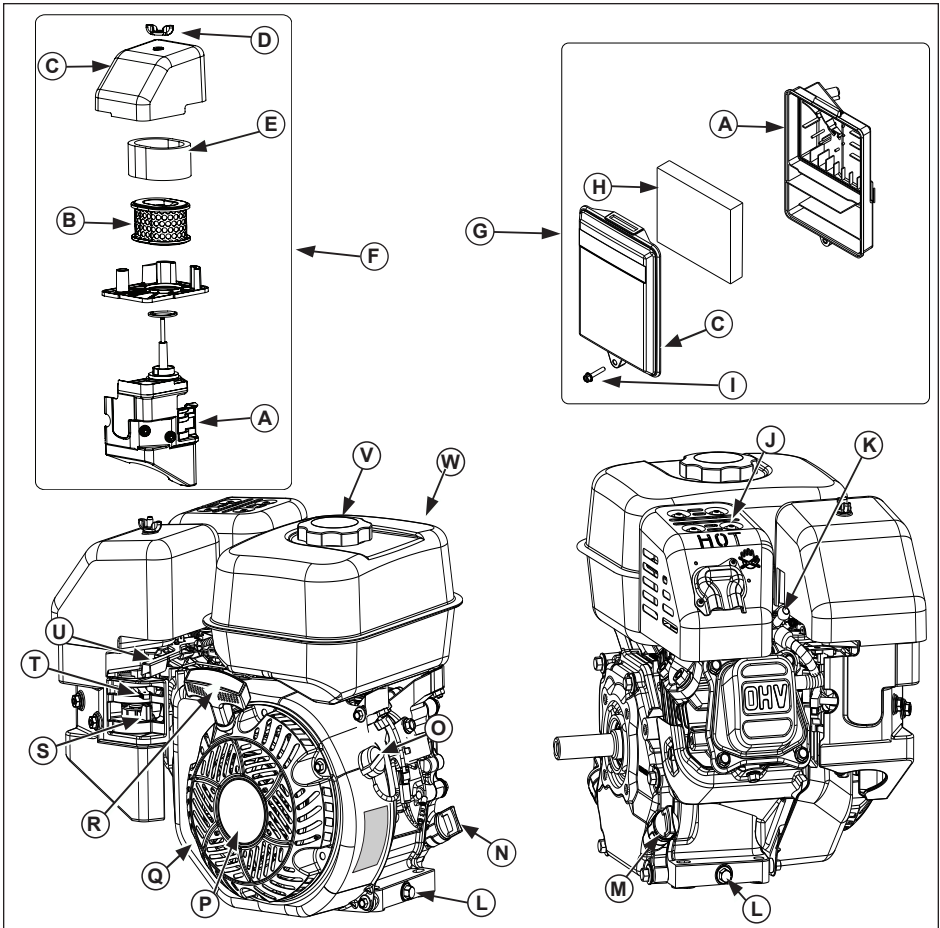
	<p><b>⚠ HATI-HATI</b></p> <p>Kejutatan Listrik dapat menyebabkan cedera.</p> <p>Jangan sentuh kabel ketika mesin sedang bekerja.</p>
---	--

	<p><b>⚠ PERINGATAN</b></p> <p>Bagian yang Panas dapat menyebabkan cedera parah.</p> <p>Jangan menyentuh mesin yang sedang bekerja atau baru saja berhenti.</p>
	<p>Jangan pernah menjalankan mesin tanpa ada penahan panas atau pelindung yang terpasang.</p>

<p><b>⚠ PERINGATAN:</b> Produk ini dapat mengeluarkan zat kimia, termasuk karbon monoksida dan benzana yang, diketahui di Negara Bagian California, dapat menyebabkan kanker serta cacat lahir atau bahaya reproduksi lainnya. Untuk informasi selengkapnya, buka <a href="http://www.P65Warnings.ca.gov">www.P65Warnings.ca.gov</a>.</p>
---

### Simbol

					
Bahan bakar	Hidup	Mati	Cuk	Cepat	Lambat





A	Alas Pembersih Udara	B	Elemen Kertas	C	Tutup Pembersih Udara	D	Mur Sayap
E	Pra-pembersih	F	Pembersih Udara Elemen-Ganda	G	Pembersih Udara Profil Rendah	H	Elemen Busa
I	Sekrup	J	Pelindung Knalpot	K	Busi	L	Sumbat Pembuangan Oli
M	Sumbat Pengisian Oli	N	Batang celup oli	O	Switch On/Off (jika tersedia)	P	Starter Tarik
Q	Tapis Kotoran	R	Handel Starter	S	Penghenti Aliran Bahan Bakar	T	Kontrol Cuk
U	Kontrol Throttle	V	Tutup Bahan Bakar	W	Tangki Bahan Bakar		

#### Daftar Periksa Sebelum Start

1. Periksa ketinggian oli. Tambahkan oli jika tinggal sedikit. Jangan sampai tumpah.
2. Periksa ketinggian bahan bakar. Tambahkan bahan bakar jika tinggal sedikit. Periksa komponen sistem bahan bakar dan perapatnya untuk melihat kebocoran.
3. Periksa dan bersihkan daerah pendinginan, daerah udara masuk, dan permukaan luar mesin (khususnya setelah penyimpanan).
4. Periksa apakah komponen pembersih udara dan semua selubung, penutup peralatan, dan pelindung telah berada di tempatnya dan terpasang dengan aman.
5. Periksa sekering busi (jika tersedia).

## Start

	<b>PERINGATAN</b>
	Karbon Monoksida dapat menyebabkan mual berat, pingsan hingga kematian. Hindari menghisap buangan asap. Jangan jalankan mesin di dalam ruangan atau di area tertutup.
Gas buangan mesin mengandung karbon monoksida yang beracun. Karbon monoksida tidak berbau dan tidak berwarna serta dapat menyebabkan kematian jika terhirup.	

	<b>PERINGATAN</b>
	Bagian yang Berputar dapat menyebabkan cedera parah. Jauhi mesin yang sedang bekerja.
Jauhkan tangan, kaki, rambut, dan pakaian dari bagian yang bergerak untuk mencegah cedera. Jangan pernah menjalankan mesin tanpa ada penutup, selubung, atau pelindung yang terpasang.	

**CATATAN:** Posisi cuk untuk start dapat berbeda-beda, bergantung pada suhu dan faktor lainnya. begitu mesin bekerja dan mulai panas, matikan cuk ke posisi OFF.

**CATATAN:** Rentangkan kabel starter secara bertahap untuk memeriksa kondisinya. Apabila kabel berjumbai, cari penggantinya di dealer resmi Rehiko.

**CATATAN:** Jangan mengengkol mesin secara terus-menerus selama lebih dari 10 detik. Biarkan mendingin selama 60 detik sebelum mencoba menyalakan lagi. Apabila petunjuk ini tidak dipatuhi, starter motor dapat terbakar.

**CATATAN:** Jika kecepatan mesin hanya cukup untuk melepas starter namun tidak cukup untuk membuatnya tetap bekerja (start palsu), putaran mesin harus berhenti sepenuhnya sebelum mencoba menjalankan mesin kembali. Jika starter digunakan sementara roda gila sedang berputar, maka roda gigi starter dan gigi cincin roda gila dapat beradu dan menyebabkan kerusakan pada starter.

1. Putar katup penghenti aliran bahan bakar ke posisi ON (jika tersedia)
2. Putar switch on/off ke posisi ON (jika tersedia)
3. Jalankan mesin sebagai berikut:

Mesin dingin: Tempatkan kontrol throttle di tengah-tengah antara posisi LAMBAT (SLOW) dan CEPAT (FAST). Posisikan kontrol cuk ke ON.

Mesin hangat: Tempatkan kontrol throttle di tengah-tengah antara posisi LAMBAT (SLOW) dan CEPAT (FAST). Kembalikan cuk ke posisi OFF sesegera mungkin setelah mesin menyala. Mesin yang panas biasanya tidak memerlukan cuk pada posisi ON.

4. Starter Tarik: Tarik handel starter perlahan hingga tepat melewati kompresi - STOP! Kembalikan handel starter; tarik lurus dengan kuat untuk menghindari keausan tali yang berlebihan mulai dari pemandu tali starter.  
Start Elektrik: Aktifkan switch starter. Lepaskan switch segera setelah mesin menyala. Jika starter tidak memutar mesin, matikan segera starter-nya. Jangan mencoba untuk menyalakan mesin lagi hingga kondisinya sudah dikoreksi. Jangan melakukan jump-start. Hubungi dealer resmi Rehiko untuk menganalisis masalah.
5. Perlahan-lahan kembalikan kontrol cuk ke posisi OFF setelah mesin menyala dan mulai memanaskan. Mesin/peralatan boleh dijalankan selama periode pemanasan, tapi mungkin perlu untuk membiarkannya ke posisi tengah hingga mesin mulai memanaskan.

## Petunjuk Start Cuaca Dingin

1. Gunakan oli yang sesuai untuk suhu yang diinginkan.
2. Bongkar semua muatan eksternal.
3. Gunakan bahan bakar musim dingin yang baru. Bahan bakar musim dingin memiliki volatilitas yang lebih tinggi untuk memperbaiki start.

## Berhenti

1. Jika mungkin, bongkar muatan dengan melepaskan semua alat pelengkap yang digerakkan oleh PTO.
2. Jika tersedia, pindahkan kontrol throttle ke posisi lambat atau idle, kemudian hentikan mesin.
3. Jika tersedia, tutup katup penghenti aliran bahan bakar.

## Sudut Pengoperasian

Baca petunjuk pengoperasian peralatan yang digerakkan oleh mesin ini. Jangan menjalankan mesin ini melampaui sudut maksimum pengoperasian; baca tabel spesifikasi. Mesin yang rusak dapat diakibatkan oleh pelumasan yang kurang memadai.

## Kecepatan Mesin

**CATATAN:** Jangan mengubah pengaturan regulator untuk meningkatkan kecepatan maksimum mesin. Kecepatan berlebih dapat membahayakan dan garansi dapat tidak berlaku karenanya.


## Pengoperasian di Ketinggian

Jika mesin ini dijalankan pada ketinggian 4000 kaki (1219 meter) atau lebih, diperlukan kit karburator untuk ketinggian yang tinggi. Untuk mendapatkan informasi tentang kit karburator untuk ketinggian yang tinggi atau untuk menemukan dealer resmi Rehiko, kunjungi situs web [Engines.rehiko.com](http://Engines.rehiko.com) atau hubungi 1-800-544-2444 (AS dan Kanada).

Mesin ini harus dijalankan dalam konfigurasi aslinya di bawah 4000 kaki (1219 meter).

Menjalankan mesin dengan konfigurasi mesin yang salah pada ketinggian yang ditentukan dapat meningkatkan emisi, mengurangi efisiensi bahan bakar dan kinerja, serta mengakibatkan kerusakan pada mesin.

## Petunjuk Pemeliharaan

	<b>PERINGATAN</b>	Sebelum mulai menyervis mesin, matikan mesin dengan cara sebagai berikut ini: 1) Lepaskan kepala busi. 2) Lepaskan kabel baterai negatif (-) dari baterainya.
	Start yang Tidak Disengaja dapat menyebabkan cedera parah hingga kematian. Lepaskan dan pasang arde ke kepala busi sebelum menyervis.	

ID

Pemeliharaan, penggantian atau perbaikan normal dari alat dan sistem kontrol emisi dapat dilakukan di bengkel mana pun atau siapa pun; namun demikian perbaikan bergaransi harus dilakukan oleh dealer resmi Rehlko yang dapat ditemukan di [Engines.rehlko.com](http://Engines.rehlko.com) atau 1-800-544-2444 (AS dan Kanada).

### Jadwal Pemeliharaan

Setelah 5 Jam pertama

- Ganti oli (TIDAK diperlukan jika menggunakan oli full sintetis Xtended Life PRO 10W-50).

Setiap 50 Jam atau Setiap Tahun

- Servis/ganti pra-pembersih elemen-ganda.

Setiap 100 Jam atau Setiap Tahun<sup>1</sup>

- Bersihkan elemen pembersih udara profil-rendah
- Ganti elemen pembersih udara elemen-ganda.
- Ganti oli.
- Bersihkan area pendinginan.
- Bersihkan sekering busi (jika tersedia).
- Ganti filter bahan bakar (jika tersedia).

Setiap 100 Jam<sup>2</sup>

- Periksa dan setel jarak celah katup ketika mesin dingin.

Setiap 125 Jam atau Setiap Tahun<sup>1</sup>

- Ganti busi dan setel celahnya.

Setiap 200 Jam<sup>2</sup>

- Ganti saluran bahan bakar.

Setiap 300 Jam

- Ganti elemen pembersih udara profil-rendah.

Setiap 300 Jam<sup>3</sup>

- Ganti oli (Khusus oli Xtended Life PRO 10W-50).

<sup>1</sup> Lakukan prosedur ini lebih sering pada kondisi yang parah, berdebu dan kotor.

<sup>2</sup> Mintalah dealer resmi Rehlko untuk melakukan servis ini.

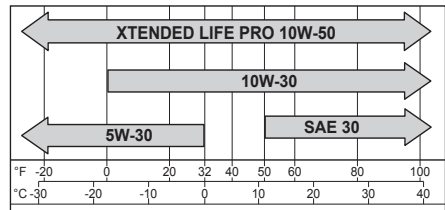
<sup>3</sup> Opsi ini hanya tersedia jika Anda menggunakan oli Xtended Life PRO.

### Rekomendasi Oli

Oli Sintetis Xtended Life PRO 10W-50 untuk segala musim adalah oli yang ideal untuk mesin Rehlko. Oli ini khusus diformulasikan untuk memperpanjang masa pakai oli hingga 300 Jam. Hubungi dealer resmi Rehlko Anda untuk mengetahui ketersediaannya.

Masa pakai oli selama 300-Jam hanya berlaku dan hanya diizinkan untuk mesin Rehlko yang menggunakan Oli Sintetis Xtended Life PRO 10W-50. Oli mesin pengganti dapat digunakan untuk mesin Rehlko, namun oli harus diganti 100-Jam sekali agar pemeliharaan mesin berjalan dengan baik. Oli harus memiliki level servis SJ atau lebih

tinggi menurut API (American Petroleum Institute). Pilihlah viskositas berdasarkan suhu udara pada saat pengoperasian seperti yang ditunjukkan di bawah ini.



## Periksa Ketinggian Oli

CATATAN: Untuk mencegah keausan mesin atau kerusakan yang meluas, jangan menyalakan mesin dengan tingkat ketinggian oli di bawah atau di atas indikator kisaran operasional pada tongkat ukur.

Pastikan mesinnya dingin. Bersihkan daerah pengisian oli/tongkat ukur dari segala kotoran.

1. Keluarkan tongkat ukur; usap olinya.
2. Masukkan kembali tongkat ukur; berhenti pada leher pengisian oli; putar berlawanan arah jarum jam hingga tutupnya jatuh ke titik terendah dari kepala puntiran; jangan memuntir tutup ke tabung.
  - a. Keluarkan tongkat ukur; periksa tanda ketinggian olinya. Ketinggiannya harus di atas indikator pada tongkat ukur.  
atau
  - b. Lepaskan katup pengisian oli. Ketinggiannya harus berada di atas titik luapan leher pengisi.
3. Jika oli nya rendah, tambahkan oli hingga ke titik luapan leher pengisi.
4. Pasang kembali tongkat ukur atau sumbat pengisian oli dan kencangkan dengan kuat.

## Ganti Oli


Ganti oli nya saat mesin dalam keadaan panas.

1. Bersihkan area di sekitar tutup pengisian oli/ tongkat ukur dan sumbat pembuangan.
2. Lepaskan sumbat pembuangan dan tutup pengisian oli/tongkat ukur. Buang oli sepenuhnya.
3. Pasang kembali sumbat pembuangan. Terapkan torsi ke 13 kaki pon (17,6 N·m)
4. Isi bak mesin dengan oli baru hingga ke titik luapan leher pengisi.
5. Pasang kembali sumbat pengisian oli/tongkat ukur dan kencangkan dengan kuat.
6. Buang oli bekas sesuai dengan peraturan setempat.

## Oil Sentry™ (jika tersedia)

Switch ini dirancang untuk mencegah agar mesin tidak menyala dalam kondisi sedikit oli atau tidak ada oli. Oil Sentry™ mungkin tidak mematikan mesin yang sedang berjalan sebelum terjadi kerusakan. Pada beberapa aplikasi, switch ini dapat mengaktifkan sinyal peringatan. Bacalah panduan peralatan untuk informasi lebih lanjut.

## Rekomendasi Bahan Bakar


	<b>PERINGATAN</b>
	<p>Ledakan Bahan Bakar dapat menyulut api dan menyebabkan kebakaran yang parah.</p> <p>Jangan mengisi tangki bahan bakar ketika mesin masih panas atau sedang dijalankan.</p>
<p>Bensin sangat mudah terbakar dan uapnya dapat meledak jika tersulut api. Simpan bensin hanya di wadah yang disetujui, dalam bangunan yang tidak dihuni dan bagus ventilasinya, jauh dari percikan api ataupun nyala api. Tumpahan bahan bakar dapat terbakar jika terkena bagian yang panas ataupun percikan api dari pembakaran. Jangan gunakan bensin sebagai bahan pembersih.</p>	

CATATAN: E15, E20 dan E85 TIDAK disetujui dan TIDAK boleh digunakan; efek dari bahan bakar yang lama, kedaluwarsa atau terkontaminasi tidak mendapat garansi.

Bahan bakar harus memenuhi persyaratan di bawah ini:

- Bensin bersih, baru dan bebas timbel.
- Kadar oktan sebesar  $87 (R+M)/2$  atau lebih tinggi.
- Minimum oktan berdasarkan Research Octane Number (RON) adalah 90.
- Bensin hingga 10 % etil alkohol, 90 % bebas timbel dapat diterima.
- Eter Butil Tersier Metil (MTBE) dan campuran bensin bebas timbel (maks. 15 % MTBE menurut volume) disetujui.
- Jangan tambahkan oli ke bensin.
- Jangan mengisi tangki bahan bakar hingga meluap.
- Jangan menggunakan bensin yang usianya lebih lama dari 30 hari.

## Tambahkan Bahan Bakar

	<b>PERINGATAN</b>
	<p>Ledakan Bahan Bakar dapat menyulut api dan menyebabkan kebakaran yang parah.</p> <p>Jangan mengisi tangki bahan bakar ketika mesin masih panas atau sedang dijalankan.</p>
<p>Bensin sangat mudah terbakar dan uapnya dapat meledak jika tersulut api. Simpan bensin hanya di wadah yang disetujui, dalam bangunan yang tidak dihuni dan bagus ventilasinya, jauh dari percikan api ataupun nyala api. Tumpahan bahan bakar dapat terbakar jika terkena bagian yang panas ataupun percikan api dari pembakaran. Jangan gunakan bensin sebagai bahan pembersih.</p>	

Nominal Volume Tangki Bahan Bakar	
SH255, SH265, SH270	3.5 qt. (3.3 L)



Pastikan mesinnya dingin.

1. Bersihkan daerah sekitar tutup bahan bakar.
2. Lepaskan tutup bahan bakar. Isi hingga mencapai dasar leher pengisi. Jangan mengisi tangki bahan bakar hingga meluap. Sisakan ruangan agar bahan bakar bisa memuai.
3. Pasang kembali tutup pengisi dengan kencang.

### Saluran Bahan Bakar

Saluran bahan bakar permeasi rendah harus dipasang pada mesin karburator Rehlko untuk menjaga kepatuhan terhadap peraturan EPA dan CARB.

### Busi

	 <b>HATI-HATI</b>
	<p>Kejut Listrik dapat menyebabkan cedera.</p> <p>Jangan sentuh kabel ketika mesin sedang bekerja.</p>

Bersihkan kerak kepala busi. Lepas busi dan ganti.

1. Periksa celah dengan menggunakan alat ukur. Setel celah, baca tabel spesifikasi untuk penyetelan.
2. Pasang busi ke kepala silinder.
3. Terapkan torsi busi ke 20 kaki pon (27 N·m)..

### Pembersih Udara

**CATATAN:** Menjalankan mesin dengan komponen pembersih udara yang kendur atau rusak dapat menyebabkan keausan dan kegagalan dini. Gantilah semua komponen yang bengkok atau rusak.

**CATATAN:** Elemen kertas tidak boleh disemprot dengan udara kompresi.

### Elemen-Ganda

Lepaskan sekrup sayap dan tutup pembersih udara.

Pra-pembersih:

1. Lepaskan pra-pembersih dari elemen kertas.
2. Lepas atau cuci pra-pembersih dalam air hangat dengan deterjen. Bilas dan keringkan di udara.
3. Pasang kembali pra-pembersih di elemen kertas.

Elemen Kertas:

1. Lepaskan elemen kertas dengan pra-pembersih.
2. Pisahkan pra-pembersih dari elemen; servis pra-pembersih dan ganti elemen.
3. Pasang kembali pra-pembersih di elemen kertas.

Pasang kembali tutup pembersih udara dan kencangkan dengan sekrup sayap.

### Profil-Rendah



1. Lepaskan sekrup dan tutup pembersih udara.
2. Ambil elemen busa dari dasar.
3. Cuci elemen busa dalam air hangat dengan deterjen. Bilas dan keringkan di udara.
4. Tambahkan oli mesin baru ke elemen busa tipis saja; peras oli yang berlebihan.
5. Pasang kembali elemen busa ke dasar.
6. Pasang kembali tutup dan kencangkan dengan sekrup.

ID

### Tabung Pelepas Udara

Pastikan kedua ujung tabung tersambung dengan baik.

### Pendinginan Udara

	 <b>PERINGATAN</b>
	<p>Bagian yang Panas dapat menyebabkan cedera parah.</p> <p>Jangan menyentuh mesin yang sedang bekerja atau baru saja berhenti.</p>
<p>Jangan pernah menjalankan mesin tanpa ada penahan panas atau pelindung yang terpasang.</p>	

Pendinginan yang benar amatlah penting. Untuk mencegah panas berlebihan, bersihkan tapis, sirip pendingin, dan permukaan eksternal lain pada mesin. Hindari percikan air ke sambungan kabel atau komponen listrik apa pun. Lihat Jadwal Pemeliharaan.

### Perbaiki/Servis Suku Cadang

Kami sarankan Anda memanfaatkan jasa dealer resmi Rehlko untuk semua pemeliharaan, servis, dan penggantian suku cadang mesin. Untuk menemukan dealer resmi Rehlko, kunjungi [Engines.rehlko.com](http://Engines.rehlko.com) atau telepon 1-800-544-2444 (AS dan Kanada).

### Penyimpanan

Jika mesin harus diservis dalam 2 bulan lagi atau lebih, ikuti prosedur berikut ini.

1. Tambahkan bahan aditif bahan bakar PRO Series atau sejenisnya ke tangki bahan bakar. Jalankan mesin 2-3 menit untuk menstabilkan bahan bakar ke dalam sistem bahan bakar (kegagalan karena bahan bakar tidak diberi aditif dapat menghapus garansi).
2. Ganti oli ketika mesin masih panas (TIDAK diperlukan jika menggunakan oli full sintetis Xtended Life PRO 10W-50). Lepas kepala busi dan tuangkan oli mesin sekitar 1 oz. ke dalam silinder. Ganti busi dan engkol mesin perlahan untuk mendistribusikan oli.
3. Lepas kabel baterai negatif (-).
4. Simpan mesin di tempat yang bersih dan kering.

## Pemecahan Masalah

Jangan mencoba untuk menservis atau mengganti sendiri komponen utama mesin, atau item apa pun yang membutuhkan pemilihan waktu atau prosedur penyetulan khusus. Pekerjaan ini harus dilakukan oleh dealer resmi Rehlko.

Masalah	Kemungkinan Penyebabnya								
	Tidak Ada Bahan Bakar	Bahan Bakar Tidak Sesuai	Kotoran di Saluran Bahan Bakar	Tapis Kotoran telah Kotor	Ketinggian Oli Tidak Benar	Mesin Kelebihan Beban	Pembersih Udara Kotor	Busi Cacat	
Tidak Mau Start	•	•	•		•	•	•	•	
Susah Start		•	•		•	•	•	•	
Berhenti Tiba-tiba	•		•	•	•	•	•	•	
Tidak Ada Daya		•	•	•	•	•	•	•	
Berjalan Tidak Stabil		•	•	•		•	•	•	
Menggelitik atau Mendesing		•		•		•		•	
Meloncat atau Gagal Menyala		•	•	•			•	•	
Meletup		•	•			•	•	•	
Terlalu Panas		•	•	•	•	•	•		
Konsumsi Bahan Bakar Tinggi						•	•	•	

## Spesifikasi Mesin

Model	Bor	Gerak	Volume Mesin	Kapasitas Oli (Isi Ulang)	Celah Busi	Sudut Maksimum Pengoperasian (@ tingkat oli penuh)*
SH255	2,7 in. (68 mm)	2,1 in. (54 mm)	12 cu. in. (196 cc)	0,63 qt. (0,60 L)	0,030 in. (0,76 mm)	25°
SH265						
SH270						

\*Sudut maksimum yang berlebihan dapat menyebabkan kerusakan mesin dari lubrikasi yang tidak cukup.

Informasi spesifikasi tambahan dapat ditemukan dalam panduan servis di [Engines.rehlko.com](http://Engines.rehlko.com).

Setiap dan segala referensi tentang daya kuda (hp) oleh Rehlko telah mendapat Rating Daya Bersertifikat (Certified Power Ratings) dan memenuhi standar hp SAE J1940 & J1995. Rincian tentang Rating Daya Bersertifikat dapat ditemukan di [Engines.rehlko.com](http://Engines.rehlko.com).

## Sistem Kontrol Emisi

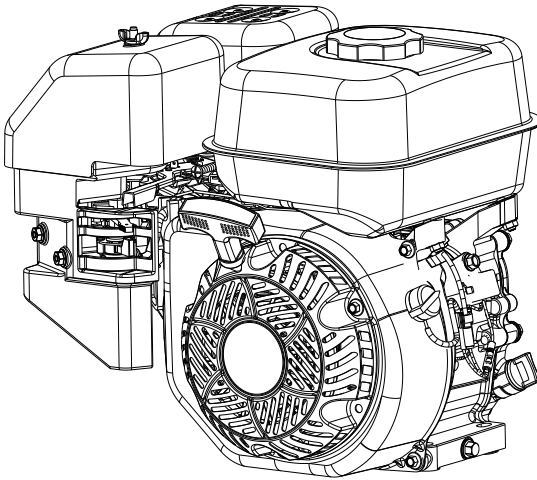
Sistem Kontrol Emisi Gas Buang untuk model SH255, SH265, SH270 adalah EM untuk EPA AS, California, dan Eropa.

CATATAN: Mengubah mesin dan sistem kontrol emisinya dapat membatalkan persetujuan tipe UE, Sertifikat Kesesuaian EPA, dan Perintah Eksekutif ARB.

## Command SH255, SH265, SH270

사용자 매뉴얼

KO



부품을 주문하거나 보증 범위를 행사할 때 참조할 엔진 정보를 기록하십시오.

엔진 모델 \_\_\_\_\_

사양 \_\_\_\_\_

일련번호 \_\_\_\_\_

구매일 \_\_\_\_\_

### 중요:

장비를 작동하기 전에 안전 주의사항과 지침을 모두 숙지하십시오. 이 엔진이 장착되는 장비의 작동 지침을 참조하십시오.

평평한 장소에서 엔진을 끄고 정비와 서비스를 수행하십시오.

보증 범위는 보증 카드와 Engines.rehlko.com에 설명되어 있습니다. 귀하의 구체적 권리와 의무가 설명되어 있으므로 자세히 검토하십시오.

해당 배기 가스 규정 준수를 유지 하기 위해 배기 시스템 배압은 Engines.rehlko.com에 명시된 한도를 초과할 수 없습니다. 모델 번호로 검색한 다음 사양 탭을 선택합니다.


Rehlko Engines는 Engines.rehlko.com 웹사이트에 CO2 값을 발표했습니다.


**안전 주의 사항**


**▲ 경고:** 사망, 심각한 부상 또는 상당한 재산 피해를 초래할 수 있는 위험입니다.


**▲ 주의:** 경미한 부상 또는 재산 피해를 초래할 수 있는 위험입니다.

참고: 장착, 작동, 정비와 관련된 중요한 정보를 알리는 데 사용됩니다.


	<b>▲ 경고</b>
	<p>폭발성 연료는 화재와 심각한 화상을 초래할 수 있습니다.</p> <p>엔진이 뜨거운 상태이거나 작동 중일 때 연료를 채우지 마십시오.</p>
<p>가솔린은 인화성이 매우 강하므로 점화될 경우 그 증기가 폭발할 수 있습니다. 가솔린은 환기가 잘 되는 빈 건물의 승인된 컨테이너에만 보관하고 불꽃이나 불길을 가까이하지 마십시오. 유출된 연료가 점화 장치의 뜨거운 부분이나 불꽃과 접촉하면 점화될 수 있습니다. 가솔린을 세척제로 사용하지 마십시오.</p>	

	<b>▲ 경고</b>
	<p>일산화탄소는 심각한 구토, 실신 또는 사망을 초래할 수 있습니다.</p> <p>배기가스를 흡입하지 마십시오.</p> <p>절대로 실내나 밀폐된 공간에서 엔진을 작동하지 마십시오.</p>
<p>엔진 배기가스는 유해한 일산화탄소가 포함되어 있습니다. 일산화탄소는 냄새와 색이 없으며 흡입할 경우 사망을 초래할 수 있습니다.</p>	

	<b>▲ 경고</b>
	<p>우발적인 시동은 심각한 부상이나 사망을 초래할 수 있습니다.</p> <p>정비 전에 점화 플러그 리드를 분리하고 접지하십시오.</p>
<p>엔진이나 장비에서 작업을 하기 전에 다음과 같이 엔진을 비활성화합니다. 1) 점화 플러그 리드를 분리합니다. 2) 배터리에서 음극(-) 배터리 케이블을 분리합니다.</p>	

	<b>▲ 경고</b>
	<p>회전 부품은 심각한 부상을 초래할 수 있습니다.</p> <p>엔진 작동 중에는 엔진과의 거리를 유지하십시오.</p>
<p>손, 발, 머리카락, 옷감 등이 움직이는 부품에 닿지 않도록 하여 부상을 방지하십시오. 커버, 슈라우드, 가드를 분리한 상태에서는 엔진을 절대로 작동하지 마십시오.</p>	

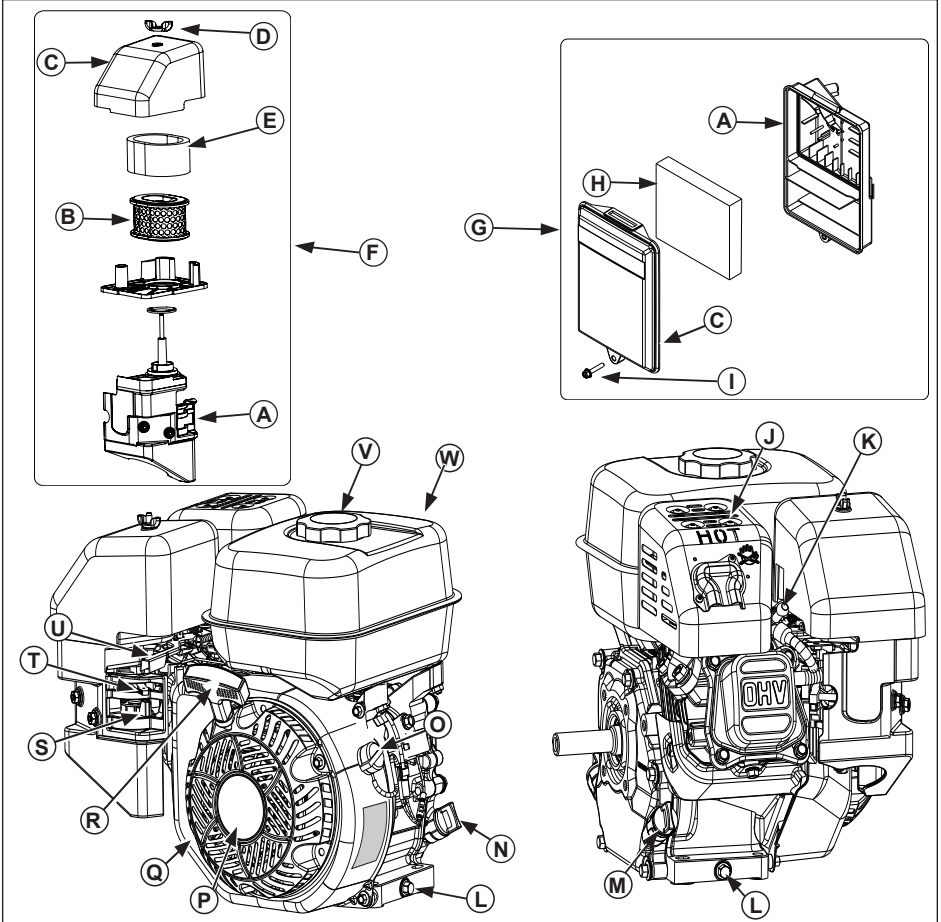
	<b>▲ 주의</b>
	<p>감전은 부상을 초래할 수 있습니다.</p> <p>엔진 작동 중에는 와이어를 만지지 마십시오.</p>

	<b>▲ 경고</b>
	<p>뜨거운 부품은 심각한 화상을 초래할 수 있습니다.</p> <p>작동하는 동안이나 중지한 직후에 엔진을 만지지 마십시오.</p>
<p>히트 실드나 가드를 분리한 상태에서는 엔진을 절대로 작동하지 마십시오.</p>	

**▲ 경고:** 이 제품을 사용할 경우 암과 선천성 기형을 유발하거나 기타 생식기능에 유해한 것으로 캘리포니아 주에 알려진 일산화탄소 및 벤젠 등의 화학물질에 노출될 수 있습니다. 자세한 정보는 [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov)에서 확인하십시오.

**상징**

					
연료	OFF	ON	초크	빠름	느림





<b>A</b>	공기 청정기 베이스	<b>B</b>	종이 요소	<b>C</b>	공기 청정기 커버	<b>D</b>	윙 너트
<b>E</b>	프리클리너	<b>F</b>	듀얼 엘리먼트 공기 청정기	<b>G</b>	저 측면 공기 청정기	<b>H</b>	폼 요소
<b>I</b>	나사	<b>J</b>	머플러 차폐	<b>K</b>	점화 플러그	<b>L</b>	오일 드레인 플러그
<b>M</b>	오일 주입 플러그	<b>N</b>	계량봉	<b>O</b>	온/오프 스위치(장착된 경우)	<b>P</b>	리트랙터블 스타터
<b>Q</b>	부스리기 스크린	<b>R</b>	스타터 핸들	<b>S</b>	연료 차단	<b>T</b>	초크 컨트롤
<b>U</b>	스로틀 컨트롤	<b>V</b>	연료 캡	<b>W</b>	연료 탱크		

**시작 전 체크리스트**

1. 오일 레벨을 체크합니다. 레벨이 낮은 경우 보충합니다. 과도하게 채우지 마십시오.
2. 연료 레벨을 체크합니다. 레벨이 낮은 경우 보충합니다. 연료 시스템 구성품과 라인이 새지 않는지 점검합니다.
3. 냉각 부위, 공기 흡입 부위 및 엔진 외면을 점검하고 청소합니다(특히 보관 후).
4. 공기 청정기 구성품 및 모든 보호덮개, 장비 커버와 가드가 원위치에 있고 단단히 체결되어 있는지 확인합니다.
5. 불꽃 방지를 점검합니다(장착된 경우).

## 시동

	<p><b>경고</b></p> <p>일산화탄소는 심각한 구토, 실신 또는 사망을 초래할 수 있습니다.</p> <p>배기가스를 흡입하지 마십시오. 절대로 실내나 밀폐된 공간에서 엔진을 작동하지 마십시오.</p>
	<p>엔진 배기가스는 유해한 일산화탄소가 포함되어 있습니다. 일산화탄소는 냄새와 색이 없으며 흡입할 경우 사망을 초래할 수 있습니다.</p>

	<p><b>경고</b></p> <p>회전 부품은 심각한 부상을 초래할 수 있습니다.</p> <p>엔진 작동 중에는 엔진과의 거리를 유지하십시오.</p>
	<p>손, 발, 머리카락, 옷감 등이 움직이는 부품에 닿지 않도록 하여 부상을 방지하십시오. 커버, 슈라우드, 가드를 분리한 상태에서는 엔진을 절대로 작동하지 마십시오.</p>

**참고:** 시동을 위한 초크 위치는 온도와 기타 요인에 따라 다를 수 있습니다. 엔진이 가동되어 따뜻해지면 초크를 오프 위치로 돌리십시오.

**참고:** 스타터 코드를 정기적으로 눌러서 상태를 점검하십시오. 코드가 달았으면 각각 Rehko 공인 딜러에게 교체시키십시오.

**참고:** 엔진을 10초 넘게 크랭킹하지 마십시오. 새로 시동을 걸기 전에는 항상 열기가 식을 수 있게 60초 정도 기다리십시오. 이러한 지침을 따르지 못하면 스타터 모터가 탈 수 있습니다.

**참고:** 엔진이 충분한 속도가 되면서 스타터가 풀렸어도 계속 작동하지 않으면(시작 오류) 엔진 회전이 완전히 중지될 때까지 기다렸다가 엔진 시동을 다시 걸어야 합니다. 플라이휠이 회전하고 있을 때 스타터가 체결되면 스타터 피니언과 플라이휠 링 기어가 충돌하여 스타터가 손상될 수 있습니다.

1. 연료 차단 밸브를 온 위치로 돌립니다(장착된 경우).
2. 엔진 온/오프 스위치를 온 위치로 돌립니다(장착된 경우).
3. 엔진을 다음과 같이 시동합니다:

**냉엔진:** 스로틀 컨트롤을 느리게 위치와 빠르게 위치 사이의 중간에 놓습니다. 초크 컨트롤을 온 위치에 놓습니다.

**온엔진:** 스로틀 컨트롤을 느리게 위치와 빠르게 위치 사이의 중간에 놓습니다. 엔진이 시동되는 즉시 초크를 오프 위치로 돌립니다. 따뜻한 엔진은 보통 초크를 걸 필요가 없습니다.

4. 철회 가능한 시동: 스타터 핸들을 천천히 당겨 압축 정지!를 막 지날 때까지 당깁니다. 스타터 핸들을 되돌립니다. 스타터 로프 가이드로부터 과도한 로프 마모를 피하기 위해 똑바로 당겨내십시오.

전기 시동: 스타터 스위치를 활성화합니다. 엔진이 시동되는 즉시 스위치를 놓습니다. 스타터가 엔진을 돌리지 못하는 경우에는 스타터를 즉각 차단하십시오. 조건이 해결될 때까지 더 이상 엔진 시동을 걸지 마십시오. 점프 스타트하지 마십시오. 문제 분석을 위해 Rehko 공인 딜러에게 문의하십시오.

5. 엔진이 시동되고 예열된 후에 초크 컨트롤을 오프 위치로 점차적으로 되돌리십시오. 예열 기간 동안 엔진/장비를 가동할 수 있지만 엔진이 예열될 때까지는 초크를 부분적으로 온 위치에 둘 필요가 있을 수 있습니다.

## 추운 날씨 시동 힌트

1. 예상 기온에 적합한 오일을 사용하십시오.
2. 가능한 외부 부하를 모두 차단하십시오.
3. 동계용 새 연료를 사용하십시오. 동계용 연료는 휘발성이 더 높아서 시동이 잘 됩니다.

## 정지

1. 가능한 경우, 모든 PTO 구동 부착물을 떼내어 부하를 제거하십시오.
2. 장착된 경우, 스로틀 컨트롤을 느리게 또는 공회전 위치에 톱니다. 엔진을 정지하십시오.
3. 장착된 경우, 연료 차단 밸브를 닫습니다.

## 작동각

이 엔진의 동력을 받는 장비의 작동 지침을 참조하십시오. 이 엔진을 최대 작동각을 초과하여 작동하지 마십시오, 규격표를 참조하십시오. 윤활이 불충분하면 엔진이 손상될 수 있습니다.

## 엔진 속도

**참고:** 최대 엔진 속도를 늘리기 위해 조속기 설정을 조작하지 마십시오. 과속은 위험하며 보증이 무효화될 것입니다.



## 높은 고도에서 작동

이 엔진이 4,000피트(1,219미터) 이상 고도에서 작동하는 경우 높은 고도 카브레터가 필요합니다. 높은 고도 카브레터 키트 정보를 얻거나 Rehko 공인 딜러를 찾으려면 Engines.rehko.com을 방문하거나 1-800-544-2444(미국 및 캐나다)에 전화로 문의하십시오.

이 엔진은 4,000피트(1,219미터) 이하에서 원래 설정으로 작동해야 합니다.

특정 고도에서 잘못된 설정으로 이 엔진이 작동하면 배기가스 증가, 연료 효율 및 성능 감소, 엔진 손상으로 이어질 수 있습니다.

## 정비 지침

	 <b>경고</b>	엔진이나 장비에서 작업을 하기 전에 다음과 같이 엔진을 비활성화합니다. 1) 점화 플러그 리드를 분리합니다. 2) 배터리에서 음극(-) 배터리 케이블을 분리합니다.
	우발적인 시동은 심각한 부상이나 사망을 초래할 수 있습니다. 정비 전에 점화 플러그 리드를 분리하고 접지하십시오.	

KO

배출가스 통제 장치 및 시스템의 통상적 정비, 교체 또는 수리는 아무 수리점이나 개인이 수행할 수 있습니다. 그러나 보증 수리는 Engines.rehiko.com 또는 1-800-544-2444(미국 및 캐나다)에서 찾을 수 있는 Rehiko 공인 딜러가 수행해야 합니다.

## 정비 스케줄

### 처음 5시간 이후

- 오일을 교체합니다 (Xtended Life PRO 10W-50 완전 합성 오일을 사용하는 경우 불필요).

### 50시간마다 또는 매년

- 듀얼 엘리먼트 프리클리너를 서비스/교체합니다.

### 100시간마다 또는 년 1회<sup>1</sup>

- 저 측면 공기 청정기 요소를 청소합니다.
- 듀얼 엘리먼트 공기 청정기 요소를 교체합니다.
- 오일을 교체합니다.
- 냉각 영역을 청소합니다.
- 불꽃 방지를 청소합니다(장착된 경우).
- 연료 필터를 교체합니다(장착된 경우).

### 100시간마다<sup>2</sup>

- 엔진이 냉각되면 밸브 간격을 확인하고 조절합니다.

### 125시간마다 또는 년 1회<sup>1</sup>

- 점화 플러그를 교체하고 간격을 설정합니다.

### 200시간마다<sup>2</sup>

- 연료 라인을 교체합니다.

### 300시간마다

- 저 측면 공기 청정기 요소를 교체합니다.

### 300시간마다<sup>3</sup>

- 오일을 교체합니다 (Xtended Life PRO 10W-50 오일 전용).

<sup>1</sup> 먼지가 많거나 지저분한 환경 등 극한 조건에서는 이러한 절차를 더욱 자주 수행하십시오.

<sup>2</sup> Rehiko 공인 딜러에게 이 서비스를 수행하도록 하십시오.

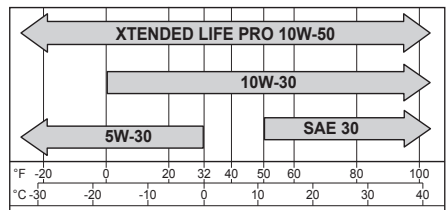
<sup>3</sup> Rehiko® PRO 오일을 사용하는 경우 전용 옵션.

## 권장 오일

올시즌 Xtended Life PRO 10W-50 합성 오일은 Rehiko 엔진에 이상적입니다. 오일 교체 주기가 300 시간으로 연장되도록 특별히 제조되었습니다. 사용 가능한지 Rehiko 인증 대리점에 문의하십시오.

300 시간 오일 교체 주기는 Xtended Life PRO 10W-50 합성 오일을 사용하는 엔진에만 해당되며 인증되었습니다. 기타 엔진 오일을 Rehiko 엔진과 사용할 수는 있지만 적절한 유지보수를 위해서는 100시간의 오일 교체 주기가 필요합니다. 오일은 API(American Petroleum Institute) 서비스 등급

SJ 또는 그 이상이어야 합니다. 아래에 표시된 대로 작동 시간의 기온에 따라 점도를 선택합니다.



## 오일 레벨 점검

참고: 과도한 엔진 마모와 손상을 방지하려면 오일 레벨이 계량봉의 작동 범위 지시선보다 아래나 위에 있을 때 절대로 엔진을 작동하지 마십시오.

엔진이 충분히 식을 때까지 기다리십시오. 오일 주입구/계량봉 영역에서 부스러기를 청소합니다.

1. 계량봉을 분리하여 오일을 닦아 냅니다.
2. 계량봉을 오일 주입 네트에 다시 삽입하고 오일 주입 네트에서 머물러 캡이 스투드 리드의 맨 아래 지점으로 떨어질 때까지 시계 반대 방향으로 돌립니다. 캡을 튜브에 끼우지 마십시오.
  - a. 계량봉을 제거하고 오일 레벨을 확인합니다. 오일 레벨이 계량봉의 지시선 상단에 있어야 합니다.

또는

- b. 오일 주입 플러그를 제거합니다. 오일 레벨이 필터 네트의 넘치는 지점까지 여야 합니다.
3. 오일 레벨이 낮은 경우 오일을 필터 네트의 넘치는 지점까지 추가합니다.
  4. 계량봉 또는 오일 주입 플러그를 다시 설치하고 단단히 조입니다.

## 오일 교체



엔진의 열이 식지 않은 상태에서 오일을 교체합니다.

1. 오일 주입 캡/계량봉 및 드레인 플러그 주변 영역을 청소합니다.
2. 드레인 플러그와 오일 주입 캡/계량봉을 분리합니다. 오일을 완전히 빼냅니다.
3. 드레인 플러그를 다시 설치합니다. 토크를 13피트 파운드(17.6N·m)로 합니다.
4. 크랭크케이스를 새로운 오일로 필터 네트의 넘치는 지점까지 채웁니다.
5. 오일 주입구 캡/계량봉을 다시 장착하고 단단히 고정합니다.
6. 현재 법률에 따라 사용된 오일을 폐기합니다.

## Oil Sentry™ (장착된 경우)

이 스위치는 오일이 적거나 없는 상태에서 엔진이 시동되는 것을 방지하도록 설계되었습니다. Oil Sentry™는 손상이 발생하기 전에 작동 중인 엔진을 중단하지 않을 수 있습니다. 일부 경우 이 스위치가 경고 신호를 활성화할 수 있습니다. 자세한 내용은 장비 매뉴얼을 읽으십시오.

## 권장 연료



	 <b>경고</b>
	<p>폭발성 연료는 화재와 심각한 화상을 초래할 수 있습니다.</p> <p>엔진이 뜨거운 상태이거나 작동 중일 때 연료를 채우지 마십시오.</p>
<p>가솔린은 인화성이 매우 강하므로 점화될 경우 그 증기가 폭발할 수 있습니다. 가솔린은 환기가 잘 되는 빈 건물의 승인된 컨테이너에만 보관하고 불꽃이나 불길을 가까이하지 마십시오. 유출된 연료가 점화 장치의 뜨거운 부분이나 불꽃과 접촉하면 점화될 수 있습니다. 가솔린을 세척제로 사용하지 마십시오.</p>	

참고: 인증되지 않은 E15, E20, E85는 사용해서는 안 됩니다. 오래되어 변질되었거나 오염된 연료를 사용하여 발생한 문제는 보증 대상에서 제외됩니다.

연료는 아래의 요구사항을 만족해야 합니다.

- 청결하고 신선한 무연 가솔린.
- 87(R+M)/2 이상의 옥탄가.
- RON(리서치 옥탄가) 최소 90 옥탄
- 최대 10% 에틸알코올, 90% 무연 가솔린을 사용할 수 있습니다.
- MTBE(Methyl Tertiary Butyl Ether) 및 무연 가솔린 혼합(볼륨당 최대 15% MTBE)이 승인됩니다.
- 가솔린에 오일을 추가하지 마십시오.
- 연료 탱크가 넘치게 하지 마십시오.
- 30일보다 오래된 가솔린을 사용하지 마십시오.

## 연료 추가

	 <b>경고</b>
	<p>폭발성 연료는 화재와 심각한 화상을 초래할 수 있습니다.</p> <p>엔진이 뜨거운 상태이거나 작동 중일 때 연료를 채우지 마십시오.</p>
<p>가솔린은 인화성이 매우 강하므로 점화될 경우 그 증기가 폭발할 수 있습니다. 가솔린은 환기가 잘 되는 빈 건물의 승인된 컨테이너에만 보관하고 불꽃이나 불길을 가까이하지 마십시오. 유출된 연료가 점화 장치의 뜨거운 부분이나 불꽃과 접촉하면 점화될 수 있습니다. 가솔린을 세척제로 사용하지 마십시오.</p>	

## 연료 탱크 공칭 용량

SH255, SH265, SH270	3.5 qt. (3.3 L)
---------------------	-----------------

엔진이 충분히 식을 때까지 기다리십시오.

1. 연료 캡 주위를 청소합니다.
2. 연료 캡을 제거합니다. 필터넥의 베이스까지 채웁니다. 연료 탱크가 넘치게 하지 마십시오. 연료가 팽창할 공간을 남겨두십시오.

3. 연료 캡을 다시 장착하고 단단히 고정합니다.



**브리더 튜브**

브리더 튜브의 양쪽 끝이 제대로 연결되어 있는지 확인합니다.

**연료 라인**



EPA 및 CARB 규정 준수를 위해 탄소 화합식 풀러사 엔진에는 저점투 연료 라인이 반드시 설치되어야 합니다.

**공랭**

	 <b>경고</b>
	<p>뜨거운 부품은 심각한 화상을 초래할 수 있습니다.</p> <p>작동하는 동안이나 중지한 직후에 엔진을 만지지 마십시오.</p>
<p>히트 실드나 가드를 분리한 상태에서는 엔진을 절대로 작동하지 마십시오.</p>	

KO

**점화 플러그**

	 <b>주의</b>
	<p>감전은 부상을 초래할 수 있습니다.</p> <p>엔진 작동 중에는 와이어를 만지지 마십시오.</p>

점화 플러그 리세스를 청소합니다. 플러그를 분리하여 교체합니다.

1. 와이어 풀러 게이지를 사용하여 캡을 확인합니다. 캡을 조정합니다. 조정하려면 규격표를 참조하십시오.
2. 실린더 헤드에 플러그를 꽂습니다.
3. 플러그를 20피트 파운드(27N·m)로 조입니다.

반드시 적절하게 냉각되어야 합니다. 과열을 방지하려면 스크린, 냉각 핀, 엔진 외부 표면을 청소하십시오. 와이어링 하니스나 기타 전기 부품에 물을 뿌리지 마십시오. 정비 스케줄을 참조하십시오.

**공기 청정기**

참고: 느슨하거나 손상된 공기 청정기 부품이 포함된 엔진을 작동하면 조기 마모 및 고장이 발생할 수 있습니다. 휘거나 손상된 부품은 모두 교체하시기 바랍니다.

참고: 종이 요소는 압축 공기로 불어낼 수 없습니다.

**듀얼 엘리먼트**

윙 너트와 공기 청정기 커버를 제거합니다.

프리클리너:

1. 종이 요소에서 프리클리너를 분리합니다.
2. 프리클리너를 교체하거나 세제가 포함된 온수로 세척합니다. 깨끗한 물로 헹군 후 공기 중에 건조시킵니다.

3. 종이 요소 위에 프리클리너를 다시 장착합니다.

종이 요소:

1. 프리클리너와 함께 종이 요소를 제거합니다.
2. 요소에서 프리클리너를 분리하고 프리클리너를 서비스하고 요소를 교체합니다.
3. 종이 요소 위에 프리클리너를 다시 장착합니다.

공기 청정기 커버를 다시 장착하고 윙 너트로 고정합니다.

**저 측면**

1. 나사와 공기 청정기 커버를 제거합니다.
2. 베이스에서 폼 요소를 제거합니다.
3. 세제가 포함된 온수로 폼 요소를 세척합니다. 깨끗한 물로 헹군 후 공기 중에 건조시킵니다.
4. 오일 폼 요소에 새 엔진 오일을 살짝 적시고 남은 오일을 짜냅니다.
5. 폼 요소를 베이스에 다시 설치합니다.
6. 커버를 다시 설치하고 나사로 고정합니다.

**수리/서비스 부품**

엔진을 위한 모든 정비, 서비스 및 교체 부품을 위해서는 Rehko 공인 딜러를 이용하실 것을 권장합니다. Rehko 공인 딜러를 찾으려면 [Engines.rehko.com](http://Engines.rehko.com)을 방문하거나 1-800-544-2444(미국 및 캐나다)로 전화하십시오.

**보관**

엔진을 2개월 이상 사용하지 않을 경우 다음 절차를 따르십시오.

1. 연료 탱크에 PRO 시리즈 연료 트리트먼트 또는 동등한 제품을 주입합니다. 엔진을 2-3분 동안 실행하여 안정화된 연료를 연료 계통에 공급합니다(처리되지 않은 연료로 인한 고장은 보증할 수 없음).
2. 엔진의 작동 열이 식지 않은 상태에서 오일을 교체합니다 (Xtended Life PRO 10W-50 완전 합성 오일을 사용하는 경우 불필요). 점화 플러그를 분리하고 약 1온스의 엔진 오일을 실린더에 붓습니다. 점화 플러그를 교체하고 엔진을 서서히 크랭킹하여 오일을 분배합니다.
3. 음극(-) 배터리 케이블을 분리합니다.
4. 엔진을 청결하고 건조한 장소에 보관합니다.

## 문제 해결

주요 엔진 부품 또는 특별 타이밍 또는 조정 절차가 요구되는 품목을 서비스하거나 교체하려고 시도하지 마십시오. 이 작업은 Rehlko 공인 딜러가 수행해야 합니다.

문제	가능한 원인							
	연료 없음	부적절한 연료	연료 라인 내 오물	더러운 부스르기 스크린	부정확한 오일 레벨	엔진 과부하	더러운 공기 청정기	결함이 있는 점화 플러그
시동되지 않음	•	•	•		•	•	•	•
폭발성 시동		•	•		•	•	•	•
급정지	•		•	•	•	•	•	•
출력 결여		•	•	•	•	•	•	•
불규칙적으로 작동		•	•	•		•	•	•
노킹 또는 핑		•		•		•		•
스킵 또는 불발		•	•	•			•	•
역화		•	•			•	•	•
과열		•	•	•	•	•	•	
높은 연료 소모						•	•	•

## 엔진 규격

모델	보어	행정	배기량	오일 용량(보충)	점화 플러그 갭	최대 작동 각도 (오일을 가득 채운 상태 기준)*
SH255	2.7인치 (68mm)	2.1인치 (54mm)	12입방인치 (196cc)	0.63qt. (0.60L)	0.030인치 (0.76mm)	25°
SH265						
SH270						

\*최대 작동 각도를 초과하면 윤활유가 부족하여 엔진이 손상될 수 있습니다.

Engines.rehlko.com의 서비스 매뉴얼에서 추가 규격 정보를 찾을 수 있습니다.

Rehlko에서 언급하는 모든 hp(마력) 수치는 인증된 전력 소요량이며 SAE J1940과 J1995 마력 표준을 준수합니다. 인증된 전력 소요량에 대한 자세한 내용은 Engines.rehlko.com을 참조하십시오.

## 배기가스 통제 시스템

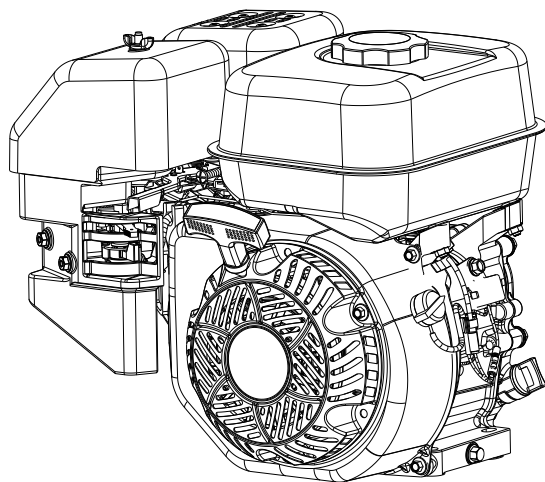
모델 SH255, SH265, SH270 용 배기가스 통제 시스템은 U.S. EPA, 캘리포니아 및 유럽용 EM입니다.

참고: 엔진과 그 배기가스 통제 시스템을 변조하면 EPA 적합성 인증서, ARB 행정 명령 및 EU 형식 승인이 무효가 됩니다.

# Command

## SH255, SH265, SH270

用户手册



ZHS

请记录发动机信息，并在订购零件或获取保修范围时参考。

发动机型号 \_\_\_\_\_

规格 \_\_\_\_\_

系列号 \_\_\_\_\_

购买日期 \_\_\_\_\_

### 重要提示：

设备操作前请阅读所有安全预防措施和说明。请参阅安装该发动机设备的操作说明。

执行任何保养或检修前请确保发动机已停机并平坦放置。

保修范围在保修卡及 [Engines.rehlko.com](http://Engines.rehlko.com) 中扼要说明。它具体规定了您的权利和义务，请仔细阅读。

为了符合适用的排放规定，排气系统反压不可超过限制，可参阅 [Engines.rehlko.com](http://Engines.rehlko.com)。根据型号进行搜索，然后选择规格标签。

Rehlko 发动机在 [Engines.rehlko.com](http://Engines.rehlko.com) 网站上已公布二氧化碳值。

## 安全预防措施


**▲ 警告：** 可能导致死亡、严重人身伤害或重大财产损失的危险。

**▲ 告诫：** 可能导致轻微人身伤害或财产损失的危险。

**注意：** 用于告知人们非常重要的发动机安装、操作或保养相关信息。

	<p><b>▲ 警告</b></p> <p>易爆炸的燃油可能引起火灾和严重灼伤。</p> <p>在发动机处于高温或运转时，切勿往燃油箱内加油。</p>
	<p>汽油很容易燃烧，且它的蒸气被点燃的时候易爆炸。存储的汽油只能装在符合要求的容器内，并位于通风良好、无人居住的建筑物内，远离火花或火焰。溢出的燃油在接触到热的零件或点火火花的时候容易被点燃。不能使用汽油作为清洗剂。</p>

	<p><b>▲ 警告</b></p> <p>一氧化碳可能导致严重呕吐、昏厥甚至死亡。</p> <p>避免吸入排放的尾气。切勿在室内或密闭空间内运行发动机。</p>
	<p>发动机排放的尾气含有有毒的一氧化碳。一氧化碳是无味、无色的气体，且吸入过多时会导致死亡。</p>

	<p><b>▲ 警告</b></p> <p>意外启动可能造成严重人身伤害甚至死亡。</p> <p>在维护前请断开火花塞导线并将其接地。</p>
	<p>在发动机或设备上工作之前，请按以下说明停止发动机：1)断开火花塞导线。2)断开电池的负极 (-) 电池线。</p>

	<p><b>▲ 警告</b></p> <p>旋转零件可能引起严重人身伤害。</p> <p>切记远离运转中的发动机。</p>
	<p>手、足、头发和衣物必须远离正在转动的零件以防人身伤害。在外盖、保护罩或防护装置拆走的时候，不要运行发动机。</p>

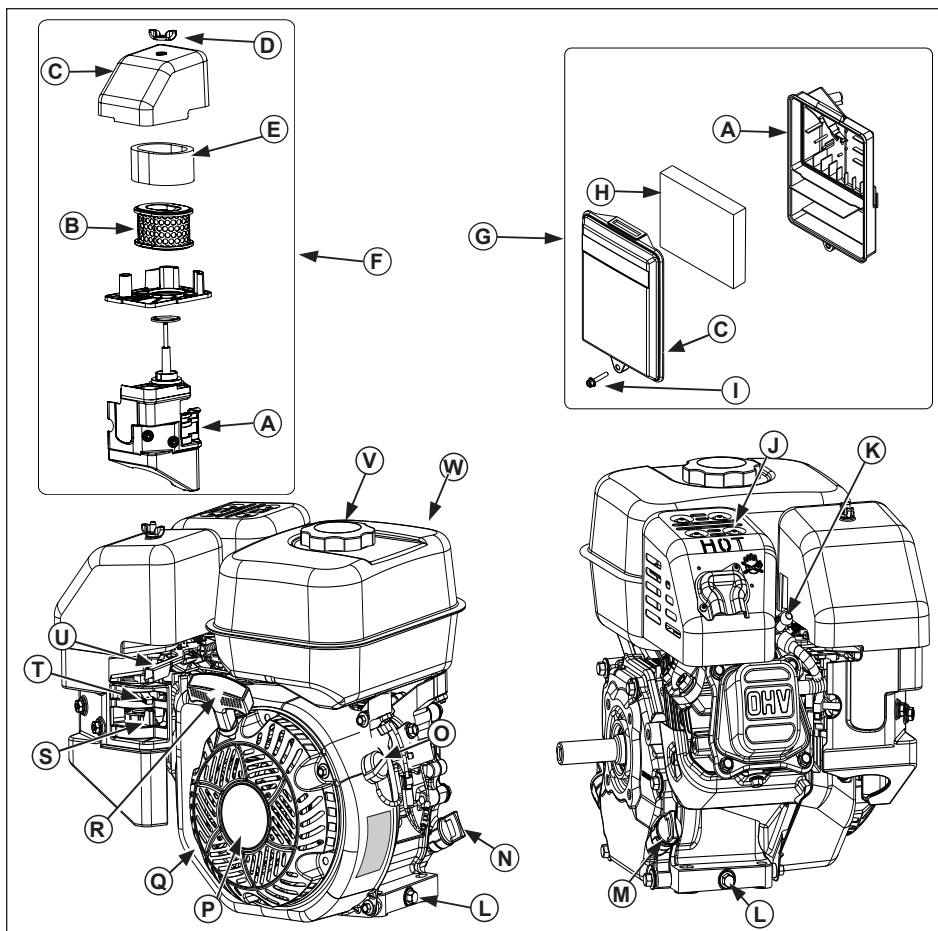
	<p><b>▲ 告诫</b></p> <p>触电可能导致严重人身伤害。</p> <p>在发动机运转期间不得触摸电线。</p>
---	--

	<p><b>▲ 警告</b></p> <p>高温零件可能引起严重灼伤。</p> <p>切勿在运转期间或停机后立即触摸发动机。</p>
	<p>在发动机防热罩或隔热板拆走后，切记不能运行发动机。</p>

**▲ 警告：** 此产品可能会使您暴露于包括一氧化碳和苯在内、在加州已知会致癌及造成出生缺陷或其他生殖系统损害的化学物质。欲了解更多信息，请查阅 [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov)。

## 符号

					
燃油	关闭	开启	阻风门	快速	慢速





A	空气滤清器底座	B	纸质滤芯	C	空气滤清器罩	D	翼形螺帽
E	粗滤器	F	双滤芯空气滤清器	G	小型空气滤清器	H	泡沫滤芯
I	螺丝	J	消声器罩	K	火花塞	L	润滑油放油塞
M	润滑油加油塞	N	机油尺	O	On/Off (开启/关闭) 开关 (如配备)	P	反冲起动机
Q	碎屑滤网	R	起动机手柄	S	燃油切断阀	T	阻风门控制
U	油门控制	V	燃油加油盖	W	燃油箱		

### 起动前检查

1. 检查润滑油液位。如果液位低，需加油。但不要过度加油。
2. 检查燃油液位。如液位较低，则应加注燃油。检查燃油系统部件及管道是否有泄漏。
3. 检查并清洁冷却部位、空气进气部位和发动机外部（尤其是存放后）。
4. 检查空气滤清器零部件和所有保护罩、设备遮盖和保护装置是否都安装到位，且安全紧固。
5. 检查阻火器（如配备）。

## 起 动

	<p><b>警告</b></p> <p>一氧化碳可能导致严重呕吐、昏厥甚至死亡。</p> <p>避免吸入排放的尾气。切勿在室内或密闭空间内运行发动机。</p>
<p>发动机排放的尾气含有有毒的一氧化碳。一氧化碳是无味、无色的气体，且吸入过多时会导致死亡。</p>	

	<p><b>警告</b></p> <p>旋转零件可能引起严重人身伤害。</p> <p>切记远离运转中的发动机。</p>
<p>手、足、头发和衣物必须远离正在转动的零件以防人身伤害。在外盖、保护罩或防护装置拆走的时候，不要运行发动机。</p>	

**注意：** 启动时的阻风门位置可能会不同，具体取决于温度和其他因素。一旦发动机运行并且发热，将阻风门旋转到 **OFF**（关闭）位置。

**注意：** 应定期展开启动拉绳以检查其状况。如果启动拉绳出现磨损，立即联系 Rehiko 授权代理商进行更换。

**注意：** 不要使用起动机带动发动机持续超过 10 秒钟。下次启动尝试之前等待 60 秒以使其冷却。否则可能导致起动机马达烧坏。

**注意：** 如果发动机有足够速度脱离起动机，但不能保持运转（启动失败），则必须在发动机完全停止后才能重新启动发动机。如果在飞轮旋转时接合起动机，则起动机齿轮和飞轮齿圈可能撞击，并导致起动机损坏。

1. 将燃油切断阀旋转到 **ON**（开启）位置（如配备）。
2. 将 **on/off**（开启/关闭）开关旋转到 **ON**（开启）位置（如配备）。
3. 按照以下说明启动发动机：

**冷发动机：** 将油门控制放在 **SLOW**（慢速）与 **FAST**（快速）位置中间。将阻风门控制放入 **ON**（开启）位置。

**热发动机：** 将油门控制放在 **SLOW**（慢速）与 **FAST**（快速）位置中间。发动机一旦启动，立刻将阻风门位置推倒 **OFF**（关闭）位置。热发动机通常不需要开启阻风门。

4. 反冲启动：慢慢拉动启动器手柄，直至刚好拉过压缩位置 - 停止！拉回启动器手柄；沿平直方向平稳地拉动手柄以避免对启动拉绳器上的拉绳造成过度磨损。

**电启动：** 激活启动器开关。发动机启动后，松开开关。如果启动器不能带动发动机，则应立即关闭启动器。在未排除问题之前，切勿再次尝试启动发动机。不要进行助推启动。请向 **Rehiko** 授权代理商寻求故障诊断。

5. 在发动机启动并预热后，逐渐将油门控制推到“**OFF**（关闭）”位置。在预热期间发动机/设备可以工作，但可能需要部分开启阻风门，直到发动机完成预热。

## 冷天气启动说明

1. 请根据气温来使用合适的润滑油。
2. 脱开所有可能的外部负荷。
3. 请使用新鲜的冬季等级燃油。冬季等级燃油有更高的挥发性，可以改善启动。

## 停 止

1. 如果可能，脱开所有 PTO 驱动附件，以移除负荷。
2. 将油门控制（如配备）移动到慢速或怠速位置；停止发动机。
3. 关闭燃油切断阀（如配备）。

## 工作角度

请参阅安装该发动机设备的操作说明。运行发动机时不得超出最大工作角度；请参阅规格表。发动机可能会由于润滑不足而损坏。

## 发动机转速

**注意：** 不要随意改变调速器设置，以增加发动机最大转速。超速是很危险的，且不属于保修范围。

## 高海拔工作

如果发动机要在 4,000 ft. (1,219 m) 或以上海拔运行，需要高海拔油器套件。要获得高海拔油器套件信息或查找 Rehiko 授权代理商，请访问 [Engines.rehiko.com](http://Engines.rehiko.com) 或拨打 1-800-544-2444（美国和加拿大）。

该发动机在低于 4,000 ft. (1,219 m) 时应采用原始配置运行。

在给定海拔高度下采用不正确的发动机配置来运行发动机，可能增大其排放并降低燃油效率和性能，并对发动机造成损坏。

	<p><b>警告</b></p> <p>意外启动可能造成严重人身伤害甚至死亡。</p> <p>在维护前请断开火花塞导线并将其接地。</p>	<p>在发动机或设备上工作之前，请按以下说明停止发动机：<b>1)</b>断开火花塞导线。<b>2)</b>断开电池的负极(-) 电池线。</p>
--	---	---

发动机排放控制设备/系统的正常保养、更换或维修工作，可以由任何发动机维修公司或个人来进行。但保修期维修必须由 **Rehiko** 授权代理商执行。请访问 [Engines.rehiko.com](http://Engines.rehiko.com) 或拨打电话 1-800-544-2444 (美国和加拿大) 获取授权代理商信息。 ZH

**保养安排**

首次 5 小时后

- 更换润滑油 (使用 Xtended Life PRO 10W-50 全合成润滑油时不需要)。

每 50 小时或每年

- 检修/更换双滤芯粗滤器。

每 100 小时或每年<sup>1</sup>

- 清洁小型空气滤清器滤芯。
- 更换双滤芯空气滤清器滤芯。
- 更换润滑油。
- 清洁冷却部位。
- 清洁阻火器 (如配备)。
- 更换燃油过滤器 (如配备)。

每 100 小时<sup>2</sup>

- 发动机冷却后，检查并调节阀间隙。

每 125 小时或每年<sup>1</sup>

- 更换火花塞和调节间隙。

每 200 小时<sup>2</sup>

- 更换燃油管。

每 300 小时

- 更换小型空气滤清器滤芯。

每 300 小时<sup>3</sup>

- 更换润滑油 (仅限 Xtended Life PRO 10W-50 润滑油)。

<sup>1</sup> 在灰尘、脏污严重的情况下，必须提高定期保养的频率。

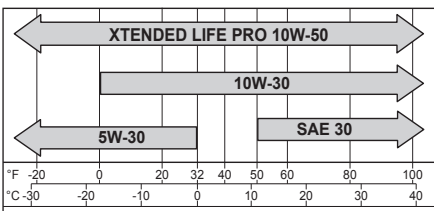
<sup>2</sup> 请联系 **Rehiko** 授权代理商来执行此维护。

<sup>3</sup> 仅在使用 **Rehiko** PRO 润滑油时可选用。

**润滑油使用建议**

全天候 Xtended Life PRO 10W-50 合成润滑油是适用于 Rehiko 发动机的理想润滑油。它经过特别配制，可延长换油周期至 300 小时。请联系您的科勒授权经销商以了解是否有售。

300 小时换油周期仅适用于使用 Xtended Life PRO 10W-50 润滑油的 Rehiko 发动机，并且此换油周期仅在此类发动机上进行过验证。其他润滑油可用于 Rehiko 发动机，但需要 100 小时换油周期才能确保恰当的维护。润滑油必须满足 API (美国石油组织) 服务等级 SJ 或更高等级。如下所示，根据发动机使用时的大气温度选择合适粘度的润滑油。



## 检查润滑油液位

注意：为防止发动机出现过度磨损或损坏，润滑油液位低于或超出机油尺指示的工作范围时切勿运行发动机。

确保发动机处于冷却状态。清除润滑油添加/机油尺区域的所有杂物。

1. 取出机油尺，擦干净润滑油。
2. 重新将机油尺插入加油管；逆时针转动机油尺，直到润滑油加油盖落入最低螺纹位置；不要加油盖旋到加油管上。
  - a. 取出机油尺；检查润滑油液位。液位应该在机油尺指示的顶端。  
或
  - b. 取出润滑油加油塞。液位应达到加油口的满液位位置。
3. 如液位较低，应添加润滑油至加油口的满液位位置。
4. 重新安装机油尺或润滑油加油塞，并将其旋紧。

## 更换润滑油

发动机处于较热状态时更换润滑油。

1. 清洁润滑油加油盖/机油尺和放油塞。
2. 取出放油塞和加油盖/机油尺。完全排出润滑油。
3. 重新安装放油塞。拧紧至扭矩 **13 ft. lb. (17.6 N·m)**。
4. 将新润滑油注入曲轴箱，液位应达到加油口的满液位位置。
5. 重新安装润滑油加油盖/机油尺，并将其旋紧。
6. 根据当地规定处理废机油。

## Oil Sentry™ (如配备)

该开关设计用于防止在低润滑油液位或无润滑油时启动发动机。Oil Sentry™ 不能在发生损坏之前停止发动机运转。在某些应用中，此开关可以激活一个警告信号。请阅读设备手册以获得更多信息。

## 燃油使用建议

	<p><b>警告</b></p> <p>易爆炸的燃油可能引起火灾和严重灼伤。</p> <p>在发动机处于高温或运转时，切勿往燃油箱内加油。</p>
<p>汽油很容易燃烧，且它的蒸气被点燃的时候易爆炸。存储的汽油只能装在符合要求的容器内，并位于通风良好、无人居住的建筑物内，远离火花或火焰。溢出的燃油在接触到热的零件或点火火花的时候容易被点燃。不能使用汽油作为清洗剂。</p>	

注意：E15、E20 和 E85 未获批准，不得使用；使用旧的、过期或污染机油导致的后果不在保修范围内。

燃油必须符合下列要求：

- 干净、新鲜的无铅汽油。
- **87 (R+M)/2** 或以上泵辛烷值等级的汽油。
- 研究法辛烷值 (RON) 最低为 **90** 号辛烷的汽油。
- 由最高 **10%** 乙醇和 **90%** 无铅汽油混合的汽油也可使用。
- 甲基叔丁基醚 (MTBE) 和无铅的汽油混合（按体积 MTBE 最高可达 **15%**）已获准使用。
- 不能往汽油里加润滑油。
- 不能过度往燃油箱里加油。
- 不能使用 **30** 天以上的汽油。

## 添加燃油

	<p><b>警告</b></p> <p>易爆炸的燃油可能引起火灾和严重灼伤。</p> <p>在发动机处于高温或运转时，切勿往燃油箱内加油。</p>
<p>汽油很容易燃烧，且它的蒸气被点燃的时候易爆炸。存储的汽油只能装在符合要求的容器内，并位于通风良好、无人居住的建筑物内，远离火花或火焰。溢出的燃油在接触到热的零件或点火火花的时候容易被点燃。不能使用汽油作为清洗剂。</p>	

## 标称油箱容量

SH255, SH265, SH270	3.5 qt. (3.3 L)
---------------------	-----------------

确保发动机处于冷却状态。

1. 清洁燃油盖四周的区域。
2. 拆下燃油盖。加注燃油至加油口底部。不能过度往燃油箱里加油。必须留下燃油膨胀的空间。
3. 重新安装燃油盖，并将其旋紧。

## 燃油管

Rehiko 公司化油式发动机上必须安装低渗透燃油管，以符合美国环保署和 CARB 的监管规定。

## 火花塞



### ⚠ 告诫

触电可能导致严重人身伤害。  
在发动机运转期间不得触摸电线。

清洁火花塞凹槽。拆下火花塞并更换。

1. 使用塞尺检查火花塞间隙。调整间隙，请参阅规格表实施调整。
2. 将火花塞安装在气缸盖内。
3. 火花塞的紧固扭矩为 20 ft. lb. (27 N·m)。

## 呼吸器管

确保呼吸器管的两端正确连接。

## 空气冷却



### ⚠ 警告

高温零件可能引起严重灼伤。  
切勿在运转期间或停机后立即触摸发动机。

在发动机防热罩或隔热板拆走后，切记不能运行发动机。

正确的冷却非常重要。为防止过热，应清洁滤网、散热片及发动机外部。避免将水喷洒在线束或任何电子零部件上。请参见保养安排。

## 零件维修/检修

我们建议您联系 **Rehiko** 授权代理商实施所有发动机零件的保养、维修和更换。要查找 **Rehiko** 授权代理商，请访问 [Engines.rehiko.com](http://Engines.rehiko.com) 或拨打 1-800-544-2444（美国和加拿大）。

## 存放

如果超过两个月不使用发动机，请按照以下程序。

1. 在燃油箱内添加 PRO 系列燃油处理剂或替代产品。运行发动机 2-3 分钟，以使加入稳定剂的燃油进入燃油系统内（使用未经处理燃油造成的故障不在保修范围内）。
2. 在发动机停机后处于较热状态时更换润滑油（使用 **Xtended Life PRO 10W-50** 全合成润滑油时不需要）。拆下火花塞并在气缸内倒入大约 1 盎司的发动机润滑油。更换火花塞并缓慢带动发动机，使润滑油均匀分布。
3. 断开负极 (-) 电池线。
4. 将发动机存放在清洁、干燥的地方。

## 空气滤清器

注意：如果空气滤清器零部件出现松动或损坏，则运行发动机可能引起过早磨损和故障。更换所有弯曲或损坏的零部件。

注意：纸质滤芯不能用压缩空气吹出。

### 双滤芯

拆下翼形螺帽和空气滤清器罩。

### 粗滤器：

1. 从纸质滤芯上拆下粗滤器。
2. 更换粗滤器，或在温水中使用清洗剂清洗粗滤器。冲洗并风干。
3. 重新将粗滤器安装在纸质滤芯上。

### 纸质滤芯：

1. 从粗滤器上拆下纸质滤芯。
2. 从滤芯上拆下粗滤器；对粗滤器进行保养并更换滤芯。
3. 重新将粗滤器安装在纸质滤芯上。

重新安装空气滤清器罩，并用翼形螺帽固定。

### 小型空气滤清器

1. 拆下螺丝和空气滤清器罩。
2. 从底座上拆下泡沫滤芯。
3. 在温水中使用清洗剂清洗泡沫滤芯。冲洗并风干。
4. 使用新鲜的发动机润滑油对泡沫滤芯上油；挤出过多的润滑油。
5. 将泡沫滤芯重新安装在底座内。
6. 重新安装并用螺丝固定空气滤清器罩。

ZH

## 故障排除

切勿尝试维修或更换关键的发动机零部件，或任何需要特殊正时或调节程序的部件。请联系 Rehlko 授权代理商来检修这些故障。

问题	可能原因							
	没有燃油	燃油不合适	燃油管脏污	滤网有碎屑或脏污	润滑油液位不正确	发动机载荷过高	空气滤清器脏污	火花塞故障
不能起动	●	●	●		●	●	●	●
起动困难		●	●		●	●	●	●
突然停机	●		●	●	●	●	●	●
动力不足		●	●	●	●	●	●	●
运行不稳		●	●	●		●	●	●
敲缸或有异响		●		●		●		●
不着火或不点火		●	●	●			●	●
逆火		●	●			●	●	●
过热		●	●	●	●	●	●	
燃油消耗高						●	●	●

## 发动机规格

型号	缸径	冲程	排量	润滑油容量 (重新加注)	火花塞间隙	最大工作角度 (润滑油满液位时) *
SH255	2.7 in. (68 mm)	2.1 in. (54 mm)	12 cu. in. (196 cc)	0.63 qt. (0.60 L)	0.03 in. (0.76 mm)	25°
SH265						
SH270						

\*超出最大工作角度可能引起润滑不足，从而导致发动机损坏。

其他规格信息请参见 [Engines.rehiko.com](http://Engines.rehiko.com) 内的服务手册。

Rehko 提及的任何和所有马力 (hp) 均为根据 SAE J1940 & J1995 hp 标准经认证的额定功率。有关经认证的额定功率详细信息请访问 [Engines.rehiko.com](http://Engines.rehiko.com)。

## 排放控制系统

SH255, SH265, SH270 型号的尾气排放控制系统为 EM (美国环保署、加利福尼亚州和欧洲)。

注意： 改动发动机及其排放控制系统可致使环保署一致性证书、空气资源局行政证明和欧盟型式批准失效。